

---

# IZYS POLSKA

czyli

DZIENNIK UMIEJĘTNOŚCI, WYNAŁAZKÓW, KUNSZTÓW I  
RĘKODZIEŁ, POŚWIĘCONY KRAJOWEMU PRZEMY-  
SŁOWI, TUDŻIEŻ POTRZEBIE WIEYSKIEGO I MIEY-  
SKIEGO GOSPODARSTWA.

---

*Tom II. Rok 18 $\frac{2}{2}$  $\frac{7}{8}$ . Część trzecia, Nr. 7.*

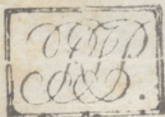
---

## XXVIII.

O POSTĘPACH W WYRABIANIU CUKRU Z BURAKÓW.

---

Sztuka wyrabiania cukru z buraków, pracą i odkryciami Acharda, pruskiego chemika, do pewnego stopnia udoskonalenia doprowadzona, i w roku 1799 ogłoszona drukiem, odtąd przetrwała już kilka epok swojego 'niepewnego bytu, to chyląc się do upadku i zapomnienia, to znowu, pod wróżbą nowych ulepszeń i zmiany stosunków handlowych, świeżego nabierała życia. Nowość, powabem znacznych korzyści, zaraz w pierwszych czasach nie mała przyciągnęła do siebie ochotników, co iéy



swoie poświęcili kapitały: powystawiano budowle, posprawiano kosztowne maszyny i aparaty, zaprowadzono zmiany w gospodarstwie wiejskiem, bo zboże musiało ustąpić miejsca burakom. Tymczasem nowy ten przemysł w pierwszém swoim nastaniu nie zupełnie jeszcze udoskonalony, bez umiejętności i wprawnych po fabrykach przewodników, zawiódł wielkie oczekiwania gorących przedsiębiorców, a takie przykłady prawie powszechny wstręt wznieciły, i rzecz cała byłaby może w wieczne poszła zapomnienie, gdyby w r. 1810 wyrok Cesarza Napoleona nie był iéy nowego nadał popędu. Podług tegoż wyroku, we trzy lata, iuż wszystek cukier na potrzeby Francyi miał byđz wyrabiany w kraju. Dla uratowania 30 millionów franków, które cukier indyjski corocznie z Francyi wyprowadzał, postanowiono 32,000 *hektarów* (przeszło 128,800 morgów magd.) roli wydzielić po departamentach pod uprawę buraków; sześć szkół experimentalnych upowszechniać miało naukę wyrabiania z nich cukru, a od 1 stycznia 1813 roku, cukier indyjski miał byđz zupełnie zakazany. W prędkim czasie powstało do 200 fabryk: ale zmiany polityczne w r. 1814 i ustanie systematu kontynentalnego, jeszcze raz zagroziły téy sztuce upadkiem. Aż do roku 1820 cena cukru indyjskiego ciągle się zniżała; powstałe więc we Francyi fabryki ustać musiały, i ledwo sześć dotrwało. Mężowie,



co z duchem przedsiębiorczym łączyli wiadomości naukowe, nieustawali w swoich usiłowaniach, i przez ulepszenia w postępowaniu, taką zapewnili trwałość téy gałęzi przemysłu, iż mogąc wytrzymać konkurrencyą z cukrem indyjskim, iuż żadnéy nie lękaia się przeszkody. Nayznakomitsze w tym względzie zasługi położył P. Crespel-Delisse. Jego i kilku innych przedsiębiorców powodzenie, obudziło uwagę powszechną i w czwórzech departamentach północnéy Francyi, iuż 44 fabryk cukru z buraków powstało i ciągle ich liczba się pomnaża. Naywiększa z nich w Arras, wspomnionego P. Crespel-Delisse, w ciągu roku 1827, wyrobiła 98,000 *kilogr.* (do 2418 cet. pol.); naymnieysza P. Béranger, w Kouppy, 7300 *kilogr.* (przeszło 185 cet. pol.). Wszystkie zaś, oprócz siedmiu, z których ilość wyrobku ieszcze bydź nie mogła, albo nie była podana, wydały 2,218,000 *kilogr.* (blisko 54,740 cet. pol.) cukru.

Z takiego postępu wnosi P. Dubrunfaut (\*)

---

(\*) Dzieło tego Autora pod tytułem: *Art de fabriquer le sucre de betteraves, etc. Paris 1825*, iest dotąd nayszaconieyszém dla chcących tę sztukę bliżyć poznać; jego artykuły w tym przedmiocie ciągle umieszczane w pismach peryodycznych, *l'Industriel* i *Bulletin de sciences technologiques*, nieprzestaią oznaiać z nowémi w tym zawodzie postępmi.

że cena cukru z buraków we Francyi zrówna się z czasem z ceną miejscową indyjskiego cukru, która 2 do 3 *sous* (5 do  $7\frac{1}{2}$  gr. pol.) za funt wynosi, a zatém, przemysł takowy, z czasem stanie się europejskim; co tym pewniéy może nastąpić, że postrzeżono, iż cukrowe buraki w północnych kraiach (rozumie się, do pewnéy granicy) więcéy cukru wydają, niżeli w kraiach południowych, a nawet w Szwecyi mają być naywydatniejsze.

Dla bliższego poznania postępów w tym przemyśle, przebiegniemy poszczególnie wszystkie jego części.

#### *Uprawa buraków.*

Kruchy, dobrze zmiérzwiony i należycie uprawiony grunt, jest pod buraki nayprzydatniejszy. Można ie sadzić po zbożu lub kartoflach, a nawet ciągle na iedném polu uprawiać (\*). Gnoiu gorącego wystrzegać się należy, a szczególniéy z ekskrementów ludzkich; ponieważ buraki wyrastają zawielkie, trudniéy się przechowują i nie tak sporo idzie z niemi robota: to jest podanie francuzkie. W Niemczech owszem zalecają na nawóz ekskrementa ludzkie, ale tylko wtenczas, kiedy się gnoi pod zboże, po którem w drugiéy kolei następują buraki. Sieją się one w rzędy; naylepiéy zapomocą machiny wynalazku P. Hill.— P. Crespel wynalazł

---

(\*) patrz Nr. 5 n. D. z r. 18 $\frac{27}{28}$  nastr. 112.



do siewu machinę, która kosztuje 200 do 300 franków.

Z dziesięciu reiestrów, które P. Dubrunfaut miał sobie udzielone, okazało się: że jeden *hektar* roli, wydaie średnio 25,751 *kilogr.* buraków (czyli, morg magdeburski 146 $\frac{1}{2}$  cet. pol.), a koszta produkcyi, wypadają na 8 franków 80 cent. od 500 *kilogr.* (czyli blisko złp. 1. gr. 5 od cetnara wagi polskiéy.).

Podania te iednak są bardzo rozmaite: podług Hr. Chaptal z morga magd. wypada 200 cet. pol.: W roku 1827 P. Utzschneider, w Bawaryi, robiąc piérwsze doświadczenia z wyrabianiem cukru burakowego, zebrał z morga bawarskiego tylko 110 cet. bawar; lubo w stosunku podanym przez P. Dubrunfaut powinienby był zebrać 144 $\frac{1}{4}$  cet. W Althaldensleben, pod Magdeburgiem, gdzie dość długo trzymała się fabryka cukru burakowego, podają zbiór średni z morga na 100 cetn. berl.; ale się zdarza, iż dochodzi do 120 i 150, a nawet dość często do 180 i 200. Najobfitszy zbiór zdarzył się w r. 1799 u P. Hofmanna w Diëskau, który z morga magdeb. wydał 640 cet. P. Dubrunfaut zebrał wiele podobnych przykładów tak obfitego plonu we Francyi: ale te należą do przypadków nadzwyczajnych. Tayny pruski Radca Hermbstaedt, który się tym przedmiotem także zajmował, twierdzi, że morg magd. roli, owozym lub

końskim gnoiem tłusto uprawiony, wydaie 180 do 200 cetn. wagi berl. buraków: ale sok z nich mało cukru zawiera, owszem wiele saletry i innych soli w sobie mieści; kiedy bydłęcym gnoiem zmierzwi-ona rola, tylko 60 do 80 cetn. buraków wydaie, ale te, oprócz melassy, która się niekrystalizuje, czyli kleykiego cukru, zawieraią  $4\frac{1}{2}$  do 5 procentu pięknego krystalicznego cukru.

Koszta produkcyi buraków także przez dalsze postępy w ulepszeniach, znacznie zmniejszyć się dadzą: P. Beaujeu, znakomity agronom francuzki, podał paryzkiéy Akademii Umiejętności rozprawkę o środkach użytych przez siebie przy uprawie buraków, z których się pokazuje: że koszta na 8 fr. 20 centymów od 500 *kilogr.* wynoszące, niższe bydź mogą do 4 fr. 10 cet.; a przez to samo, terażniejsza cena cukru surowego, 53 centymów (do  $25\frac{1}{2}$  gr. pol.) za *kilogramm*, spadłaby na 33 centymy (do 16 gr. pol., czyli do 6 gr. pol. za funt wagi pol.). Małe buraki, ważące po półtrzecia do trzech funtów, są najlepsze, ponieważ się najlepiej przechowuią, i łatwiejsza z niemi robota.

#### *Zachowanie buraków.*

Ponieważ buraki przerabiaią się w ciągu pięciu miesięcy zimowych na cukier, zatem ich przechowanie iest nayniebezpieczniejszą skafą, o którą cała sztuka mogłaby się rozbić. Zwyczajny sposób zasada się na przechowywaniu w dołach, któ-



re w suchém i podniesioném stanowisku, powinny na dwie stopy głębokości, trzymać tylko 2 do 2½ stopy szerokości, długość zaś stosuje się do potrzeby. Tym sposobem zapobiega się rozgrzaniu buraków, które bywa główną przyczyną zgnilizny.

P. Champonnoi wpadł na myśl, aby dla pewniejszego przechowania buraków, nieco je wysuszyć i tym sposobem sok w nich zgęścić. W takim razie już ich nie można trzeć na tarkach: ale trzeba je gotować na parze, i w workach płóciennych zapomocą prassy wygniatać. Tym sposobem otrzymuje się 88 do 90 procentu soku, zamiast 70 procentu, które wydają świeże buraki tarte. Jeżeli w dalszych doświadczeniach stwierdzi się ten sposób, natenczas zniknie największa trudność, która dotąd najbardziej rozszerzeniu się tego przemysłu w Europie stała na przeszkodzie: albowiem prócz ułatwienia w zachowaniu buraków przez zimę, tarcie ich zapomocą machin, które są dość kosztowne, stałoby się niepotrzebne. Suszenie wprawdzie takżeby nieobeszło się bez kosztu na opał i przyczyniłoby dość zachodu: ale zapomocą gorącego powietrza, dałyby się te trudności w suszarniach łatwiej pokonać. Przytém buraki zawsze wydawałyby iednostayną ilość cukru, i czas ich przerobienia mógłby być znacznie przedłużony. P. Dubrunfaut radzi także, aby je przechowywać w sklepach, w umiarkowaney temperaturze,

a sklepy te od czasu do czasu wykadzać dymem siarczany, który powstawaniu zgnilizny przeszkadza.

*Wyrabianie cukru.*

*Mycie buraków* odbywa się w dużych, wodą nalanymi beczkach, które się obracają z włożonemi w nie burakami. Cylindry kratowane, zwykłe używane do płókania kartofli, podług zapewnienia P. Dubrunfaut, nie czyniły dobrego skutku(?). Wreszcie mycie buraków jest pożyteczne, ale nie konieczne. Na staranném oczyszczeniu nożem, można bezpiecznie przestać; postrzeżono jednak, że tarki od niepłókaných buraków prędkiej się psują.

*Tarcie.* Do tego prawie wszędzie używana jest teraz machina P. Thierry (\*). Cafler dla swego zakładu w Dorignies, wybudował tarło bardzo proste i skuteczne. Jestto drewniany wał, którego powierzchnia obłożona jest lisztwami równoległemi do jego osi i przytwierdzonemi do niego zapomocą śrub drewnianych. Pomiędzy temi lisztwami są piły ciasno osadzone czyli wklubowane. Machina ta mało kosztuje, i z tego bardzo jest dogodna, że osadzanie pił i ostrzenie tychże, które wiele trudu u innych machin kosztuje, tu bardzo są łatwe. Kie-

---

(\*) Opisanie téj maszyny z rysunkiem patrz w Nrze 12. n. D. z r. 18 $\frac{2}{4}$  str. 779. Tab. XXXV.



dy wał jest nowy, wtenczas lisztwy mają dostateczną od siebie odległość, aby między nimi piły wszędzie równo osadzone bydź mogły; ale w takim stanie piły nie będąc ciasno wklubowane, nie trzymają się tak tęgo, aby dostateczny opór burakóm dawać mogły. Zaradzając temu, zamoczyć trzeba wał w wodzie; a rozpięzione lisztwy przyciskają piły mocno z obu stron i tymże chwiać się nie pozwalają. W ciągu roboty od samego soku burakowego, nabrzmiewają te lisztwy i tym sposobem piły mocno między nimi siedzą. Chcąc naostrzyć piły i w tym celu je wyjąć, wsadza się wał do pieca, aby prędko wysechł. Wtenczas drzewo się skurcza i piły łatwo palcami z pomiędzy lisztew wydobyte bydź mogą.

Worki napełniają się nad drewnianą skrzynką, której ściany wewnątrz wybite są miedzianą blachą. Skrzynka ta osadzona jest na małych kółkach, aby iéy przewiezienie od tarła do prassy ułatwić.

*Wyciskanie soku*, skutecznia się powszechnie prassą hydrauliczną, zapomocą konnego kołowrotu poruszaną. Ciśnienie iéy wynosi 2000 kilogr. na ieden decymetr kwadratowy (\*). Ta siła parcia dostateczną jest do wytłoczenia niemal wszystkiego soku. Użycie konnego kołowrotu do ciągnięcia pom-

---

(\*) *Decimetr.* = 4 cale i 2 linie miary polskiéy; 2000 kilogr. = blisko 50 cetrn. pol.

py u maszyny hydraulicznój, zawsze jest korzystniejsze od zastosowania do tego rąk ludzkich. Doświadczenie nauczyło, że chyżość stempla w pompie jest dostateczna, kiedy tenże 20 do 25 razy na minutę się podnosi.

*Czyszczenie soku.* Ta operacya dotąd naytrudniejszem była zadaniem: od niój zależy pomyslny wypadek późniejszego postępowania, a szczególniej krystalizacya: P. Crespel zatrzymał postępowanie Acharda; dodaie do zimnego soku kwasu siarczanego, potém wapna. Sok bardzo pięknie tym sposobem się oczyszcza, późniój iednak syrop nie wytrzymaie warzenia na gołym ogniu dla prędkiego skrySTALLIZOWANIA, iak cukier indyyski, ale poddaie się powolnój krystalizacyi, co potrzebuie bardzo długiego czasu, wiele kosztownych naczyń, obszernego miejsca i ogrzewanój suszarni.

Czyszczenie samem wapnem ma tę niedogodność: że nadmiar rozpuszczonego w płynie wapna, którego ustrzedz się niepodobna, szkodliwie działa na substancją cukrową; strącając go zaś kwasem siarczanym, na podobneż narażamy się niebezpieczeństwo; i zawsze wiele się tworzy syropu a ubywa cukru krystalicznego. Sok mający w sobie nadmiar wapna jest także ciemniejszego koloru, iak kwaśny albo zobojętniony.

P. Payen czynił doświadczenia z kwasem borowym i węglanem ammoniaku do nasycenia zby-



tecznego wapna, a wypadek tych doświadczeń okazał bardzo pomyslny skutki. Nie mogąc ich jednak fabrycznie, na dużych ilościach, wykonać, próbował na małych. W tym celu wziął równe części soku, i z każdą w osobnym naczyniu postępował aż do ukończonego czyszczenia sposobem P. Crespel; potem do soku w 1<sup>m</sup> naczyniu dodał jedną tysiacyzną część (w stosunku do wagi soku) rozpuszczonego w wodzie węglanu ammoniaku; do soku w drugim naczyniu, jedną dwutysiacyzną część krystalicznego kwasu borowego; mocno mieszał, i zaraz potem, do każdego naczynia sypał dwie setne części (w stosunku ciężaru soku) węgla zwierzęcego; przez mocne gotowanie zgęścił go tak, iż tylko piąta część objętości została; wyklarował rozbitem białkiem z iay; przecedził przez sukno i znowu zgęścił w suszarni. Syrop w pierwszym naczyniu prędko się skryształizował, i kryształy lepięcy były wykształcone, w drugim nieco późnię nastąpiła krystalizacya: ale była obfitsza. To postępowanie zrobiłoby wielką przysługę dla wyrobku krajowego cukru. Albowiem pozwolna krystalizacya dałaby się usunąć, możeby się obawiano podrożenia produkcyi: ale koszt materyałów nagrodziłby się dostatecznie. Jednakże, iak się rzekło, doświadczenie fabrycznie wykonane, rozwiązać musi ostatecznie prawdziwą wartość tego odkrycia. Inny właściciel fabryki, P. Derosne, w obecności kilku rafinatorów i fabrykantów

cukru burakowego w Chaillot, użył do czyszczenia glinki zamiast wapna. Sześćset kwart soku burakowego warzył z gliną, a sok zachował się na ogniu iak woda, żadný nie wyrzucając piany. Po zgęszczeniu otrzymano najpiękniejszy syrop, z którego krzysztály cukru wydzieliły się bez pomocy izb ogrzewanych.

P. Champõnnoi zapewnia, że sok z buraków na parze gotowanych iest zupełnie biały; czego przez tarcie surowych osiągnąć nie można.

Użycie węgla zwiérzcego iest wielce korzystne: ale postrzeżono, iż ten węgiel słabo działa na pierwiastek farbny w cukrze burakowym: kiedy działanie onego na moskowady indyyskie iest bardzo mocne.

Wreszcie zaprowadzają w fabrykach cukru burakowego, gotowanie soku i syropów zapomocą pary. U Pana Crespel aparat do czyszczenia soku składa się z dwóch kotłów miedzianych, w kształcie półkuli; mniejszy osadza się w większym, a brzegi obydwóch spaiają się szczelnie zapomocą śrub; w odstęp między obydwoma wpuszcza się para wodna z osobnego kotła. Z dna wewnętrznego kotła schodzi na dół, przez dno kotła zewnętrznego rura opatrzona u wierzchu klapą, do spuszczenia oczyszczonego syropu. Aparat P. Hallette iest takiegoż samego składu, z różnicą, że kocioł zewnętrzny



zrobiony iest z lanego żelaza. Dla oszczędzenia ciepła, aparat opatrzony iest drewnianém pokryciem.

*Zgęszczenie oczyszczonego soku* uskutecznia się w aparatach, w których sok gotuie się zapomocą pary natężonéy.

*Klarowanie i cedzenie syropu* zatrzymano dawniejszym sposobem, zapomocą krwi bydlęcéy i zwiérzęcego węgla.

*Warzenie syropu.* Na gołym ogniu warzenie niezmiernym podlega trudnościóm; a ieżeli sok oczyszczony został sposobem Acharda, przyiętym przez P. Crespel i naywiększą część fabryk we Francyi; w takim razie syrop wcale warzony byđz nie może, lecz, iak się iuż wyżéy namieniło, do powolnéy krystalizacyi zostawiony byđz musi. W tym punkcie naywięcéy rozdwoione były zdania fabrykantów: ale zaprowadzone warzenie za pomocą natężonéy pary ułatwiło te trudności i teraz prawie powszechnie iest iuż przyswoione, bez względu na sposób użyty przy czyszczeniu soku. Do tego zaś służy aparat wynaleziony przez P. Taylor, a ulepszony przez P. Hallette (\*). Pożytki tego sposobu niżéy się okażą.

*Krystalizacya.* Dwoiakim sposobem iak się wyżéy rzekło, odbywa się krystalizacya: iedna iest

---

(\*) Opisanie tego aparatu z rysunkiem, znajduie się w piśmie peryodyczném *L'Industriel* z Marca r. 1828.

s k o r a, przez warzenie syropu do gęstości, aż się zaczną zziarniać krzysztalki: druga p o w o l n a, kiedy sposobem A c h a r d a syrop zostawia się w naczyniach krystalicznych (*crystallisatoir*) do powolnego odparowania. Pierwszym sposobem otrzymuje się cukier surowy w formach, bez wielkiego trudu i zachodu we dwa do trzech tygodni: ale dopóki syrop na gołym ogniu warzono; zachodziły wielkie trudności w dopilnowaniu, aby cukier przez przygorzenie i za wysoką temperaturę nie zepsuł się. Drugi potrzebuje 5 do 6 miesięcy czasu, obszernego miejsca, znacznego kosztu na naczynia i większego kapitału obiegowego; prócz tego wymaga wiele staranności, zachodu i pracy.

*Sposób przekonania się, czyli saletra znajduje się w soku burakowym.*

W tym celu radzi P. Payen, sok wyciśniony z buraków odparować do suchości, i pozostałość polać kwasem siarczanym. Jeżeli saletra znajdowała się w soku, rozwiać się będzie gaz saletrowy. Można także kawał cukru surowego spalić na popiół; i obaczyć: czyli takowy wiele zawiera węglanu potażu, co również jest znakiem znajdujący się w cukrze saletry. W czasie rafinowania, przez skrytalizowanie cukru, tudzież oczyszczenie gliną, saletra się rozpuszcza i odchodzi z syropem, zostawiając cukier uwolniony od swojej obecności.



*Postępowanie przez P. Hermbstaedt świeżo przy  
wyrabianiu cukru z buraków polecone.*

Opłókané buraki po zerznieniu wierzchołków, rozetrzeć i wycisnąć iak nayprędzéy. Na każde 100 kwart soku dodać dwa funty siarczanu cynku (czyli białego witryolu) rozpuszczonego w wodzie. Wymięszawszy to należycie, rozgrzać w miedzianym kotle blisko stopnia zakipienia. Wtenczas się męty zwarzą i sok się wyklaruje.

Płyn iasny, koloru winnego, spuścić z osadu, dodać do niego sześć funtów miążkiéy krédy, wymięszać dobrze, rozgrzać do zakipienia i znowu zostawić, aby się wyklarował.

Teraz czysty płyn zlać na płytkie panwie i nad ogniem, niedopuszczając do punktu wrzenia, powoli parować, aż za ostudzeniem próby, sok okaże gęstość bardzo rzadkiego syropu.

Wtenczas go spuścić z gąszczu, na dnie panwi osiadłego, zmięszać z dwoma funtami miążkiego węgla zwierzęcego, dodać cztery kwarty świeżéy krwi bydłécéy; wszystko na zimno dobrze wymięszać i rozgrzać do zakipienia. Szumowiny od czasu do czasu zbierać w miarę iak występują, potém syrop przecedzić przez multan, i przecedzony znowu gotować do gęstości, aż podług zwyczajnéy próby, między palcami nitki ciągnąć się będą. Potem zlać go do kotła dla ochłodzenia, i mięszać od czasu do czasu,

dopóki się w ziarnka ścinać nie zacznie; nareszcie zlać go w formy. Gdy stężeje, spuścić melasę; aby zaś prędkiej odpłynęła, trzeba do tego pomodź, przykrywając powierzchnią cukru, papką z glinki.

*Rafinowanie.* Wielkie fabryki, które przynajmniej do 1000 cetn. cukru wyrabiają, mogą same cukier rafinować. Do tego osobny majster, budowle i aparaty są potrzebne. Mniejsze nie powinny się trudzić rafinowaniem: ale tylko surowy cukier wyrabiać i sprzedawać rafinatoróm. Tylko tym sposobem może się w kraiu rolniczym z pożytkiem upowszechnić, zaprowadzić i utrzymać ten rodzaj przemysłu.

Podług dawniejszych doświadczeń w Niemczech, cukier surowy wydawał połowę cukru białego rafinowanego, a połowę melassy. Hr. Chaptal podaje 55 procentu cukru rafinowanego, w któreyto ilości 40 pr. przedniego (*royal*) a 15 proc. późniejszego. Nowsze ulepszenia w rafinowaniu okazały, że ze 100 ft. cukru surowego, można otrzymać 66 do 67 proc. cukru rafinowanego.

*Korzyści dla rolnictwa.* Ponieważ przy wyrabianiu cukru z buraków jest przeszło 40 procentu odchodu z surowych buraków, to jest z okrawków i wytłoczyn, wyborych na karm dla bydła i owiec, syropy zaś i duża ilość słodkiej wody, mogą być najkorzystniej obrócone na potrzeby gorzelnii i do wyrabiania octu; przeto z taką fabryką koniecznie



hodowanie bydła i gorzelnia połączone bydź mu-  
szą, a z tego się pokazuje: że cukier z buraków,  
jest wyłącznie przemysłem wiejskim.

Przyymując średnio z morga magdeburskiego 100  
cetn. buraków, możemy rachować

40 cetn. okrawków i wytłoczyn dla bydła.  
4 $\frac{1}{2}$  do 5 cet. cukru surowego, albo 290 do  
300 ft. cukru rafinowanego, i 160 do  
170 melassy, oprócz syropu z pierwszych  
warzeń i słodkiéy wody.

Podług zdania samych fabrykantów, wartość od-  
chodów i syrypów, może pokryć wszystkie nakła-  
dy na fabrykę; dochód więc z cukru rafinowanego,  
zostałby w zysku dla przedsiębiorcy. Rachując zaś  
tylko po złp. 1. funt cukru, ceną hurtowną i bez  
różnicy gatunku, przyniosłby morg magdeburski  
290 do 300 złp.

Na posiedzeniu Akademii paryzkiéy dnia 31 lip-  
ca r. 1828 czytano wspomnioną już wyżéy roz-  
prawkę P. Beaujeu, który od lat 15 ciągle  
trudni się uprawą buraków i zaprowadzeniem ule-  
pszeń w wyrabianiu cukru. Wykazuje ón korzy-  
ści tego przemysłu, i wpływiego na rolnictwo.  
Podług niego, z połowy hektaru ziemi, obróconéy na  
uprawę buraków, można 350 do 400 franków mieć  
czystego zysku (a zatém 280 do 320 złp. z iednego mor-  
ga magd.) co z powyższém przypuszczeniem prawie  
zupełnie się zgadza.

O uprawie buraków i wyrabianiu z nich cukru szczegółowa nau-  
ka Hr. Chaptal, znajduje się w Nrach 10, 11 i 12 z roku 18 $\frac{2}{3}$ .

## XXIX.

CHEMICZNE DOŚWIADCZENIA WE WZGLĘDZIE SZTUKI  
PIECZENIA CHLEBA I PIERNIKÓW.

Hugona Colquhoun, M. D.

*(Wyiątek z pisma Annals of Philosophy, z r. 1826.)*

Dr. Colquhoun przedsięwziął w dziale chemicznym swoiéy rozprawy zbadać własności fermentacyi (kiśnienia) ciasta i trzech głównych składających go części, to jest krochmalu, klaystru i cukru; tudzież wysledzić, która z nich w processie fermentacyynym jest głównym działaczem.

Niektórzy pisarze chemiczni utrzymują, iakoby z pomiędzy tych części, nayskłonniejszy do rozkładu był klayster (*gluten*), a fermentacya chlebowa składa się ze wszystkich trzech znaiomych gatunków fermentacyi, to jest: winnég, octowég i zgnitég.

Dr. Colquhoun przekonał się z własnych doświadczeń, że pierwiastek kleiowaty cukru, zawarty w mące, jest nayistotniejszą przyczyną pobudzenia fermentacyi, a zaś krochmal i klayster prawie żadnego na nią wpływu nie mają. Sam tylko pierwiastek cukrowy zawarty w mące, ulega tu przez fermentacyą rozkładowi na kwas węglowy i alkohol.

Jeżeli fermentacya winna w iakiémkolwiek cieście, doydzie do ostatniego kresu swego; wówczas



ustanowi się w niem fermentacya innego gatunku, to jest octowa, która atoli szkodliwa jest dla chleba, kiedy pierwsza zamienia go w pokarm zdrowy i smaczny.

Na usprawiedliwienie swojego twierdzenia, dowodzi autor: że krochmal tylko przez kilka godzin poddany działaniu miernéj temperatury, iak to się zwykle z ciastem czyni, nie okazuje najmniejszój skłonności do rozkładu, a nawet wilgotny klayster w krótkim czasie, między rozpoczęciem i ukończeniem fermentacyi, czyli to sam przez się, czyli też zadany drożdżami, wystawiony na działanie takiéjże temperatury, żadnéj nie ulega zmianie, ani co do zewnętrznego weyrzenia, ani co do własności chemicznych; a przecież process fermentacyiny ciasta, wśród takich okoliczności, dzielnie się rozwia. Nadto, pewną jest rzeczą, że aczkolwiek rozkład krochmalu lub klaystru nie prędko wszczyna się, raz iednak rozpoczęty, w okolicznościach tak przyiaźnych, iakiemi są ciepło i wilgoć w piekarni, statecznie odbywa się i ciągle postępuje, póki wszystek klayster i krochmal zupełnemu nie ulegną preistoczeniu. Lecz w cieście fermentacya, rozpoczynawszy się po zarobieniu mąki ciepłą wodą i zadaniu drożdżami, nagle ustaie po 24 do 48 godzin silnego działania, lubo widoczną jest rzeczą, że wtenczas ieszcze bardzo wiele klaystru i krochmalu nie uległo rozkładowi. Na wyjaśnie-

nie téy okoliczności możnaby ieszcze przytoczyć tę uwagę, że skoro fermentacya w cieście tym sposobem ustanie, wówczas ani przydanie świeżych drożdży, ani świeżego krochmalu lub kłaystru, ani też wszystkich trzech razem, najmniejszego niéma wpływu, na wzniecenie nowego procesu fermentacyjnego.

P. Vogel w Monachium wykazał, iż wypieczony chleb pszenny, tyle prawie zawiera kłaystru, co mąka pszenna, i że  $\frac{3}{4}$  krochmalu nie ulegaią rozkładowi, gdy tymczasem  $\frac{1}{4}$  zamienia się w istotę gumową, co do weyrzenia i własności maiącą podobieństwo do prażonego krochmalu: zmiana takowa nie mogła bydź skutkiem połączenia się lotnéy istoty z chlebem. Przeto zdaie się, iakoby nie potrzeba było innego dowodu, że ani krochmal, ani kłayster, żadnego wpływu na fermentacyą chleba nie maią.

Nie znamy ieszcze dokładnie własności chemicznych białka i istoty gumowéy; ale te w tak szczupłéy ilości znajduią się w pszennéy mące, iż z równą pewnością nie mogli byśmy oznaczyć, iaki wpływ wywiéraią na fermentacyą ciasta i iakie w niéy sprawuią zmiany. Pozostaie więc tylko cukier, którego mąka pszenna zawiera 5%, a który przez skłonność swoię do rozkładu, dostarcza gazu węglowego w ilości potrzebny do podniecenia i rozwinięcia fermentacyi w cieście. Dla sprawdzenia zdania swego



w téj mierze, wykonał Dr. Colquhoun następujące doświadczenia:

Poddawszy pewną ilość ciasta nieprzerwanéj fermentacji, tak że po ukończeniu teyże, nie można już było ani przez zadanie drożdży, ani przez przymieszanie krochmalu i klaystru, wzniecić w niém powtórnego procesu fermentacyjnego, starałem się znowu obudzić fermentacją, odrobiną drożdży zmieszanych z cukrem. Za przydaniem wśród takich okoliczności  $4\%$  zwyczajnego rafinowanego cukru, rozpoczął się natychmiast nowy process fermentacyjny, którego ziawienia, dzielność i trwałość, także same były, iak w poprzednim zupełnie ukończonym biegu fermentacji. Ta nowa fermentacja w takimże samym czasie, tym samym sposobem ustała.

Porównawszy doświadczenie to z poprzedzającym, trudno nie przyznać oczywistości wnioskowi, że zwyczajna fermentacja chlebowa, nie co innego jest, iak tylko znaioma powszechnie fermentacja winna cukru. W tém iednak zdarzeniu, w skutku stosunkowego osłabienia drożdży, rozkład dobrowolny był zrazu nieco powolniejszy, mniéj dzielny i dłużej trwał iak zwyczajny proces fermentacyjny; lecz wiadomo, że tak zawsze bywa, kiedy istotę cukrową przywodziemy do fermentacji, substancją fermentacyjną albo z natury słabą, albo też taką, która już połowę mocy swoiéj straciła.

Dr. Colquhoun przytacza iednak okoliczność, która zdaie się byđź na pozór przeciwna t y teoryi. Okolicznościami  a iest, że chleb pszenny dobrze wypieczony, tyle prawie zawiera w sobie cukru, co młaka pszenna. P. Vogel znalazł w dobrym chlebie 3,60 cukru. Colquhoun wyiaśnia to dwoiakiem sposobem: najprzod, że piekarze nigdy nie czekai  tak dluo aż wszystkie cukier ulegnie rozkladowi, żeby się nie wszczęta fermentacya octowa; lecz zwykle proces fermentacyjny, w oznaczonym czasie, przerywai  procesem pieczenia; następnie zaś, że w czasie pieczenia pewna ilo c krochmalu zamienia się w cukier. Zdaniem Colquhouna nie ulega wprawdzie czysty suchy krochmal takow y odmianie; lecz kiedy cząc krochmalu, zawarta w cieście w postaci galarety, razem z tém że wlooona zostanie do pieca, wówczas niewatpliwie tworzy się cokolwiek cukru kosztem krochmalu. Okazało się to z doświadczenia, w ktor m krochmal pszenny, gorac  wod  zamieniony w galaret , zmi szano z ciastem. Smak chleba tym sposobem zrobionego był nadzwyczaj słodki. Colquhoun więc uwa  a za rzecz podobną do prawdy, że nawet przy zwyczajném zarobieniu ciasta, odrobina krochmalu zamienia się w cukier.

Ustanowiwszy za zasad , że fermentacya chlebowa nie co innego iest, iak tylko fermentacya winna, w ktor y istota cukrowa rozklada się na alko-



holi kwas węglowy (\*), wnioskuje daléy Colquhoun, że kwas powstający przy dłuższém trwaniu procesu fermentacyynego, iako wyrobek fermentacyi octowéy uważać potrzeba. Przytacza także okoliczność podobną do prawdy, iż razem z kwasem octowym tworzy się cokolwiek kwasu mlecznego.

Colquhoun wynalazł łatwy i nieomylny sposób oddalenia kwasu z ciasta, na przypadek zadaleko posunionéy fermentacyi. Sposób ten nie udziela

(\*) Teoryą tę Colquhouna silnie teraz poparł P. Graham; okazawszy niewątpliwie, iż w czasie pieczenia wywiązuje się z chleba alkohol. Niechcąc przy doświadczeniu, przez użycie drożdży, wprowadzić do ciasta alkoholu, P. Graham zarobił odrobinę mąki z ciastem kwaśném, zwyczajnéy poddał ją fermentacyi. Sporządziwszy potém bochenek chleba, wsadził tenże w retortę wystawioną na działanie potrzebnéy do pieczenia temperatury. Wydobyty gęsty płyn miał zapach alkoholu; oczyszczony następnie nie tylko sam palił się, ale zapalał proch ruśniczy. Doświadczenie to kilkakrotnie powtórzone było. Otrzymana ilość alkoholu wyrównywała 0,3 do 1 na 100 wagi użytéy mąki; gdy dozwolono skwaśnić wyfermentowanemu ciastu przed wypieczeniem, wówczas ilość alkoholu prędko się zmniejszyła; otrzymany rozciek był przypalony, smaku odrażającego.

Tym sposobem każda piekarnia mogłaby zarazem służyć za gorzelnię, gdyby praktyczne trudności usunięte zostały.

chlebowi nieprzyjemnego smaku i szkodliwych właściwości.

Pewną ilość zwyczajnego ciasta pszennego, są słowa Colquhouna, gotowego do sadzania w piec, umieszczono w ciepłym miejscu; wkrótce potem wszczęła się fermentacya octowa. Gdy po 24 godzinach rozdzielono to ciasto na kawałki, process fermentacyjny odbywał się w niem ieszczce, rozwiiając bardzo tęgi zapach kwaskowaty. Smak iego był także kwaśny, tylko nietak mocny. Wzięto dwa kawałły tego ciasta, każdy ważący po 10 łutów; ieden z tych kawałków zagnieciono z 10 granami zwyczajnego węglanu magnezyi, poczem obadwa włożone zostały do pieca. Po upieczeniu pokazała się widoczna różnica między temi dwoma kawałkami; kawałek z kwaśnego tylko ciasta, miał bardzo kwaśny smak i zapach; gdy w drugim kawałku, zmięszanym z magnezyą, nie pozostał ani ślad kwasu.

Wykonano inne ieszczce doświadczenie z tém samém ciastem, które atoli przez 24 godzin dłużej zostawało w ciepłym miejscu i bardzo skwaśniało. Z ciasta tego ukroiono cztery kawałki. Jeden wprost włożono do pieca; drugi zagnieciono z cztérema, trzeci z ośmią granami węglanu magnezyi; do czwartego przydano 16 granów zwyczajnego krystalicznego węglanu sody. Wszystkie cztery kawałki upieczone zostały zwyczajnym sposobem. Piérwszy miał smak i zapach bardzo kwaśny i nieprzyjemny;



w drugim tylko przez zapach kwas cokolwiek czuć się dawał; trzeci nie miał ani kwasu, ani żadnej nieprzyjemnej własności; czwarty nie miał wprawdzie kwaśnego smaku, lecz zapach jego był kwasowaty.

Zda się, że te wypadki nie zostawiają żadnej wątpliwości; ponieważ 8 granów węglanu magnezji na 5 uncyy ciasta, czyli prawie 32 gr. na jeden funt, co czyni prawie 52 gr. na funt mąki, okazały się dostateczne, do oddalenia takiego stopnia kwasu, iaki nawet rzadko zdarza się w piekarniach. W dużych massach daleko mniejsza ilość sprawiłaby ten sam skutek, tak że według podobieństwa do prawdy, 6 łutów węglanu magnezji byłyby dostateczne do oddalenia kwasu z ciasta po 100 funtach mąki, byle tylko starannie z nią były zmieszane.

Ku temu celowi użycie węglanu magnezji, zasługuje na pierwszeństwo przed węglanem sody. Węglan magnezji mechanicznie nawet dzielnie skutkuje i chleb czyni lżejszym, prócz tego prawie żadnego nie ma smaku i działanie jego chemiczne słabsze jest niżeli sody.

W drugiej części tego ciekawego pisma czyni autor niektóre postrzeżenia nad wprowadzeniem gazu do ciasta, które się jeszcze nie ruszyło, czyli, w którym się fermentacja jeszcze nie ustanowiła. Sposób pobudzania ciasta do rośnięcia zapomocą wody kwasem węglowym nasycony, okazał się nie

skuteczny, tak dla ustanowienia fermentacyi, iako też dla zamienienia przez pieczenie w chleb pulchny i lekki. Natomiast przekonano się o skuteczności przywęgłanu ammoniaku, którego piekarze często używają do spulchniania ciasta. Równie pomyslny skutek wydały doświadczenia, w których ciasto z węglanem magnezyi mieszano, rozkładając następnie tę sól zapomocą kwasu. Chleb upieczony z ciasta, zmieszanego z węglanem magnezyi, (bez poprzedniéj zatém fermentacyi) nie wyrównywał wprawdzie zwyczajnemu chlebowi pszennemu dobrze upieczonemu; lecz w porównaniu z chlebem, z ciasta przasnego, to iest, które niefermentowało, był lekki i pulchny.

#### *O wypieku pierników.*

Sposób wyrabiania pierników w Anglii iest następujący. Substancye do tego użytku są: mąka, syrop, masło, zwyczajny węglan potażu i ałun. Po roztopieniu masła i rozpuszczeniu ałunu i potażu w ciepłej wodzie, trzy inne substancye razem z syropem przydają się do mąki, która stanowi główną część piernika, i wszystko razem przez mieszanie i ugniatanie zamienia się w gęste ciasto. Najmniey istotną z tych wszystkich części, iak wiadomo piekarzom, iest ałun, lubo czyni ciasto lżejszym i pulchniejszym, oraz wkrótszym czasie usposabia je do pieca; zwykle bowiem potrzeba na to trzech do czterech, a czasem ośmiu do dziesięciu



dni, nim ciasto dojdzie do stanu, w którym najlepiej rośnie w piecu i tamże wypełnia się stosowną ilością gazu.

Co do rozmaitych części wchodzących do składu pierników, udowodnił autor, iż tylko syrop i węglan potażu, główny mają wpływ na lekkość i pulchność ciasta. Zdaniem jego, niepodlega wątpliwości, iż przy wzajemnym działaniu na siebie tych dwóch ciał, tworzy się kwas węglowy. Dla przekonania się o tém z pewnością, zamiast węglanu potażu, użyto węglanu magnezyi i węglanu sody. Skutek był taki: że pierniki przez przyłączenie tych substancyy, taksamo rosły w piecu, iak przez użycie równéy ilości węglanu potażu. Gdy zamiast tych substancyy przydano do ciasta potażu gryzącego lub magnezyi gryzącéy, wówczas piernik wcale nie rósł, czy ciasto zaraz po rozczynieniu, czyli też późniéy do pieca zostało wsadzone. Z czego pokazuje się, że przytomność węglanu alkalicznego w cieście, koniecznie iest potrzebna do rozwinięcia gazu, który sprawia, że ciasto w piecu rośnie.

Za przyczynę rozwinięcia się kwasu węglowego wśród takich okoliczności, uważać należy przytomność wolnego kwasu w syropie. Że zaś kwas takowy, w mniejszém lub więkším ilości, zawsze mieści się w syropie, dowodem tego zdaje się być ta okoliczność, iż próbki syropu w czasie

wzmiankowanych doświadczeń, okazywały wyraźne ślady kwasu, tak dalece, iż czerwienity niebieskie soki roślinne; wszakże ogólna ilość tego wolnego kwasu zdawała się być bardzo mała i trudno było go uważać za iedyną przyczynę tak uderzających zjawisk. Nie można przecieź wątpić, że ten wolny kwas pomaga w pewnym stopniu rozkładowi węglanu alkalicznego.

Wielka ilość alkaliów, których zwykle używają do pieczenia pierników, nietylko iest szkodliwa dla zdrowia ludzkiego, ale zarazem utrudza piekarzowi robotę. Colquhoun zaleca do tego użytku surrogat alkaliów, oszczędzający czas piekarzóm, mający smak mniéy nieprzyjemny, i bynajmniéy nie szkodliwy dla zdrowia. Tym surrogatem iest mięszanina złożona z zwyczajnego węglanu magnezji i kwasu winnego. Sposób postępowania w téj mierze, naylepiéy wyiaśni przykład następujący:

Do iednego funta mąki, pół łuta węglanu magnezji i iednéy drachmy kwasu winnego, przydają się, masło, syrop (\*) i korzenie zwyczajnym sposobem. Ałun na nic nie iest potrzebny i lepiéy wcale go niemięszać: bo sam przez się iest szkodliwy, a wszelkie iego korzyści, kwas winny zastąpić może. Węglan magnezji w całym cieście równo rozdzielony

---

(\*) U nas zamiast syropu, zwykle się używa prażony miód, trochę rozrzedzony wodą. R.



bydź powinien, naylepiéy to uskutecznić, miészaiąc go w proszku z mąką, nim inne substancye przydane zostaną.

Zmiészawszy magnezyę z mąką, rozpuszcza się kwas winny w małej ilości wody, a następnie przydaie się rozpuszczone masło, syrop i rozczyzn kwasu winnego, wszystko razem miésza się, ugniata na ciasto i zostawuie spokojnie na pół lub na iedną godzinę. Czas ten przynosi tę korzyść, iż kwas należycie działać może na węglan magnezyi, i spółchnia ciasto, lub też wznieca w niém fermentacyą. Dłużey nad dwie do trzech godzin, w żadnym razie ciasto leżeć nie powinno, nim do pieca będzie wsadzone. Tym sposobem zarobione ciasto we dwie lub trzy godziny, powinno bydź do pieca wsadzzone. Tak przyrządzone pierniki mają smak przyjemny, dla zdrowia nie są szkodliwe i mało co więcéy kosztują, aniżeli pierniki wyrabiane z potażem.

## XXX.

DALSZE POSTRZEŻENIA WE WZGLĘDZIE ROZPŁADZANIA  
ZWIERZĄT DOMOWYCH (\*).

(P. Girou de Buzareingues, Członka królewskiej Akademii umiejętności, czytane na posiedzeniu dnia 24. Sierpnia 1828 r.).

Na posiedzeniu Towarzystwa rolniczego w Seve-  
rac, d. 20. Czerwca 1827. r. oznaymiłem był Człon-  
kom moje życzenie, wzięcia od nich do moiéy wio-  
ski, na czas parzenia, 50 owiec, w oddziałach po 10  
sztuk zawierających, tak, iżby w każdym oddziale  
owce po 2, 3, 4, 5, 6 i więcéy lat miały, i zarządze-  
nia upłodnieniem tychże w taki sposób, iżby iedna  
połowa każdego oddziału, złożona z 5 sztuk różne-  
go wieku, po większý części same samiczki, a dru-  
ga połowa, po większý części, samych sam-  
ców na świat wydała. Wolałbym był wprawdzie,  
żeby ta gromada składała się z 5 oddziałów, od ty-  
łuż właścicieli trzód; ale że się tak nie zdarzyło,  
otrzymałem przeto wszystkie 50 sztuk od P. Le-  
scure de Lavergne.

Gdy te owce do wsi moiéy przypędzono, roz-  
dzieliłem ie na dwa oddziały, po 25 sztuk zawié-  
raiące. W każdym z nich, mieściło się 25  
sztuk, wyżéy oznaczoną liczbę lat mająch. Sztuki

---

(\*) Patrz Nr 2. z roku bieżącegr str. 170.



w oddziale, z którego powiększły części same samiczki otrzymać chciałem, oznaczono na lewéj łopatce numerami od 1 do 25; tymże samym sposobem oznaczone zostały sztuki w drugim oddziale na prawéj łopatce, numerami od 26 do 50.

Pierwszy oddział, w którym się znajdowały owce najdorodniejsze różnego wieku, poruczony został jednemu z moich pasterzy i zmieszany z gromadą skopów na rzeź przeznaczonych. Przypuszczono do nich 5 tryków 18to miesięcznych. Z resztą kazałem wygnać te owce na pole od dawna zasiéwane esparceta, blisko wody i owczarni położone, które zamierzyłem był sprawić pod zboże.

Co do drugiego oddziału, wspomnieć tu winienem o okoliczności, dla której nie mogłem postąpić sobie z nim w sposób właściwy do osiągnięcia zamierzonego skutku. P. L e s c u r e poruczył mi ten oddział wyborny trzody swoiéj z takim zaufaniem, że za pierwszy obowiązek poczytywałem zwrócić mu owce w tym samym stanie, w jakim mi dane były. Z téj przyczyny wolą moją było, żeby jeden z owczarzy jego, razem z owcami zostawał umnie przez czas doświadczenia. Wziąłem także od P. L e s c u r e cztero-letniego tryka.

Owce w tym oddziale powinny były bydź, według moiego przepisu, wyganiane na odległe i naysuchsze wioski moiéj pastwiska. Atoli z wielką niedbałością dopełniono to moje rozporządzenie. Owczarz

Pana *Les cure*, nigdy przedtém nie oddalając się ze wsi swoiéy, z tęsknoty do rodzinnéy zagrody, uciekł odemnie po czwórzech dniach. Żeby go tedy nakłonić do powrotu, musiałem mu większe obiecać korzyści; lecz żałowałem tego, postrzegłszy następnie, że trzodą swoją spasał mi łąkę przeznaczoną dla pierwszego oddziału. Mocno mnie to obeszło; ale pastérz oświadczył, że nie zostanie u mnie, iesli by trzoda zlecona iego staraniu miała bydź źle utrzymywana. Staralem się przekonać go, że ia i pan iego porozumieliśmy się w téy mierze, obiecałem mu także nagrodę, byle tylko ściśle dopełnił rozkazów moich. Zdawało się, że przystał na to; ale gdy na 14 dni wyiechać musiałem z domu, wówczas pastérz ten, mając wszelką potemu wolność, znowu działał podług swoiéy głowy. Za powrotem moim oznaymił, iż wszystkie owce parzyły się, i odegnał ie do wsi *P. Les cure*; drugi zaś oddział został ieszcze u mnie w *Buzareingues*. Tymczasem pokazało się ze skutku; że ze 25 owiec, które składały drugi oddział, tylko 17 się odstawiło, a przynajmniéy, że tyle tylko zapłodnionych było. Albowiem pasterz, całą rzecz zasadzając na dobrém utrzymywaniu trzody swoiéy, dozwalał rozbiegać się owcom na obszerném pastwisku. Znajdowały się przeto wokolicznościach sprzyjających ulęgnienu samiczek. Wypadek byłby nierównie korzystniejszy, gdybym był poznaczy-



wszy te owce odesłał do P. Lescure, bo tam byłyby się złączyły z całą jego trzodą w czasie parzenia. W pozostałéj reszcie trzody P. Lescure, urodziło się 50 samców i 42 samiczek. Ośm owiec z tego działu które się nie odstanowiły, były to zapewne najsłabsze sztuki, albo przynajmniéj byłyby po większój części samych samców na świat wydały.

Drugi oddział, dopiero we 13 dni wrócił odemnie do P. Lescure. W tym oddziale doświadczenie lepiéj wykonane zostało, a wypadek był pomyślniejszy niżeli się spodziewałem.

Udzielam następujących postrzeżeń czynionych przez P. Lescure codziennie, nad koceniem się owych 50 sztuk owiec. Żałować tylko potrzeba, że P. Lescure niezawsze w zapisywaniu tych postrzeżeń zważał na wiek owiec.

Z 25 owiec na lewój łopatce znaczonych, które podług zamiaru mego więcéj samiczek niż samców na świat wydać miały, tylko 23 było zapłodnionych; urodziły one 7 sztuk baranków i 18 samiczek. Zdarzyły się u dwóch bliźnięta; z tych od jednéj samiec i samiczka, od drugiéj obie samiczki. Piérwsze wydała na świat dwuletnia maciora, drugie czétoletnia.

Z działu owiec cechowanych na prawój łopatce, które wydać miały na świat więcéj baranków niż samiczek, otrzymano tylko 8 samców i 9 sa-

miczek. Przepowiedziałem taki skutek, który, z powyższych przyczyn, przeciwnego dowodu nie stanowi.

W pierwszym dziale stosunek zrodzonych samców do samiczek tak się miał iak 1000: 2571; w drugim iak 1000: 1125.

W r. 1828 miałem sposobność uczynienia kilku postrzeżeń nad ziawieniem, na które pierwéy iuż zwracałem uwagę, lecz nie obserwowałem go jeszcze dokładnie.

Od dawna zdawało mi się, iakoby maciorki, przed parzeniem się chorujące na zgniłość wątroby, więcéy samców niżeli samiczek rodziły; mój stary owczarz udzielił mi w téy okoliczności wiadomość: że mu się zdarzyło paść trzodę, która przed parzeniem się będąc od téy choroby napadnięta, wydała na świat o  $\frac{1}{3}$  część więcéy samców, niżeli samiczek.

Dowiedziawszy się, że w trzodach dóbr La Panouze, Varez, Lavergne i Favars, roku 1827, przed czasem parzenia się, okazały się znaki zgnitęy wątroby, zasiągnąłem dokładnéy wiadomości względem okocenia się tych owiec w r. następnym 1828. W La Panouze urodziło się 80 baranków 60 samiczek. Między maciorkami, 16 sztuk miały iuż nabrzmiałe podgarła, czyli gardlane gruczoły; te wydały na świat . . . 11 „ . . . 5 „



w Varez - - - -	145	„	122	„
w téy 38 owiec małych				
gruczoły - - - -	23	„	15	„
w Lavergne - - - -	50	„	42	„
w Favars - - - -	83	„	63	„
w trzodach zdrowych wcale przeciwny był wypadek; tak np. w Cassagnes				
urodziło się - - -	34 baranków		49 owieczek	
W Gazes - - - -	74	„	89	„

Ostatnie wypadki gruntują się na powszechném prawie, że maciorki silniejsze od tryków, więcéy samic na świat wydaiają, a zaś więcéy samców, kiedy są słabsze. Jednakże stosunek w téy mierze, nie zawsze iest tak prosty. Z postrzeżeń czynionych przezemnie nad krowami szwajcarskiemi pokazuje się, że maciorki chorujące na suchoty płucowe, stosunkowo więcéy rodzą samiczek niż samców.

Przeto maciorka, pod wpływem choroby na zgniłość wątroby, rodzi więcéy samców, a pod wpływem suchot płucowych, więcéy samic. Nawiasowo załączyć winienem uwagę, że wedle postrzeżeń moich, czynionych we względzie rodu ludzkiego, przeciwny zachodzi stosunek (\*).

Dla okazania, iż najmocniejsze owce, czyli te co najpierwéy się parzą, więcéy rodzą samiczek, uważałem tylko na iagnięta najpierwéy zrodzone, a potém porównywałem je z późniejszymi. Że ato-

---

(\*) Dwadzieścia i jedna suchotnych kobiet urodziły w ciągu swojego życia 89 dziewcząt i 14 chłopców.

li, pod względem zwyczajnego porządku w koceniu się i pod względem podziału na płci, w rozmaitych peryodach, w których się owce koca, nie można było tym sposobem doysdź do wniosków dostateczną pewnością za sobą mających; przeto w r. 1828 podzieliłem trzody, o których dokładną wiadomość powziąć chciałem, ze względu na czas kocenia się, na różne oddziały, tak iednak urządzone, że porody w iednym dniu przypadające, nie były liczone do osobnych oddziałów.

Ogólny wypadek tych postrzeżeń, z których, mianowicie ostatnie, uważane bydź może prawie za arytmetyczne ustanowienie liczbowego stosunku między porodami samiczek i samców w różnych peryodach kocenia się, okazał, że na początku i ku końcowi czasu kocenia się, przeważają porody samic, a w środku tegoż czasu, porody samców. Jakożkolwiek nie podpada zaprzeczeniu, że najsilniejsze owce najpierwéy się parzą, zdarzają się iednak między niemi takie, i to zazwyczaj najopaslejsze, które po dwa i trzy razy się grzeją, a między iednym i drugim odstanowieniem, upływa częstokroć 17 do 18 dni. Przeto czas parzenia się tych owiec dłużej trwa, aniżeli u innych mieniejszých siły; a zatem opasłość maciorek może bydź uważana za przyczynę większých liczby rodzących się samiczek ku końcowi kocenia się, równie iak i na początku tegoż czasu.



## XXXI.

PRAKTYCZNA NAUKA HODOWANIA MERYNOSOW.

przez P. Koppe.

*(Dalszy ciąg, p. w Nrze 6 str. 165)*

Użycie brahy, czyli wywarów gorzałczanych, o ile te służą za pożywny przydatek do zwyczajnej karmi, z siana i słomy złożonej, jest oddawna znane. Dawano je szczególniej karmiącym maciorkom i skopom na rzeź przeznaczonym. Lecz zupełnie odmienną jest rzeczą, kiedy wywary przeznaczamy na główną żywność, a siano i słomę dajemy tylko w przydatku. W takim razie nie jeden przykład okazał, iż owce z nadmiaru w używaniu wywarów cierpiały na zdrowiu. Od wielu lat usiłowałem poznać, ale nadaremnie, okoliczności, w śród których wywary stają się szkodliwemi dla owiec: bo doświadczenie nauczyło, iż częstokroć złych skutków uniknąć nie podobna. Od wywarów owce pojedynczo dostają słabości, które symptomata każą wnosić, iż funkcyę wątroby i śledziony u nich wyszły z porządku. Mdłe oczy, które zachodzą żółto-czerwonym kolorem, żółknienie skóry i smutek, są zwyczajnymi znakami, przez które się objawia choroba. Zwierzę żadney nie chce przyymować żywności, stoi ze spuszczoną głową, albo leży w kącie, dopóki nie zdechnie. Mała część

powraca do zdrowia, naywiększa pada po trzech lub czterech dniach.

Mniemali niektórzy, iż tylko gorące wywary owcom szkodzą. Dla docieczenia prawdy odstawiłem iednego razu dwa oddziały skopów różnego wieku na doświadczenie. Jednemu dawano wywary ostudzone, drugiemu gorące, w takim stanie, iak wzbiorach zapaśnych znajdowały się. W obydwóch oddziałach owce nie tylko przez cały czas obfitego żywienia ich wywarami, ale nawet następnego lata, na pastwiskach zdrowo się trzymały. Poie-dyńcze iednak sztuki, każdego roku napadała choro-ba, którą możnaby nazwać żółtaczką: a chociaż ich liczba w stosunku do wielkości gromady ży-wionéy wywarami bardzo mało znaczy; wszelako nie wątpliwą jest rzeczą, że tylko używanie wy-warów iest prawdziwą iéy przyczyną; nigdy bo-wiem iéy nie postrzeżono w trzodach, które tą karmią nie były żywione.

W niektórych pismach radzono, dla uniknienia złych skutków, wywary rozléwać wodą. Podług naszego własnego doświadczenia, rozrzedzanie ich wodą nie tylko żadnego pożytku nie przynosi, ale owszem złe skutki czyni, i dla tego doradzalibyśmy raczéy zgęszczać wywary; gdyż wielka masa płynnéy żywności, na wątrobę i śledzionę szko-dliwie działa, i żółtaczkę sprawuie. Jakoż bardzo złe skutki z używania téy płynnéy żywności po in-



nych owczarniach tylko tą okolicznością daią się objaśnić, że się ta choroba tylko tam zjawiała, gdzie owcom, obok wywarów, suchéy paszy w potrzebny ilości nie dawano. Przy wywarach, zdrowa, iara'słoma, zupełnie iest dostateczną do utrzymania owiec w dobrym stanie. Dodatek siana tylko dla karmiących maciorek i skopów na opas przeznaczonych, może bydź usprawiedliwiony; w okolicznościach zaś, gdzie sama produkcyja wełny iest na celu, mieysca mieć nie powinien. Rznięcie słomy na sieczkę, także daremny i niepożyteczny iest zachodem: bo owce lubią długą słomę, i chętniéy ją spożywaią, niżeli namokłą w wywarach sieczkę.

Zboże w ziarnie, na żywienie merynosów, używa się tylko w razie naglącéy potrzeby. Lecz tego za powszechną regułę przyiąć nie można, iezeli na trwałość obecnych cen zboża rachować nie możemy: albowiem, po niejakim czasie, cena zboża, znowu się wróci do naturalnego stosunku wartości z innymi artykułami, a w takim przypadku, żywienie ziarnem owiec, nie byłoby korzystne.

Lecz iakakolwiek będzie cena zboża, zawsze potrzeba udzielać nieco ziarna iagniętom i rocznikom, bo to im do wzrostu dopomaga.

Zboże naylepiéy dawać w snopkach; bo i koszta młócenia się oszczędzą, i owce nie tylko ziarno, ale i plewy oraz inne części żdźbła spożyją. Zapo-

biega się także przez to obżarstwu owiec, które na gołe ziarno zbyt są łakome.

Karmienie owiec *pszenicą* nie przyniesie korzyści; gdyż ten gatunek zboża, najłatwiej można spieniężyć.

Stosowniej jest dawać żyto na paszę dla owiec. Ponieważ mało plewy zawiera, udzielać go przeto należy w miernych ilościach, dając na raz  $\frac{3}{8}$  do  $\frac{1}{2}$  funta gołego ziarna, żeby się owce nazbyt nie obżerały; z czego niestrawności dostają. Jeżeli się nie daie żyta w snopach, zmięszać takowe potrzeba z drobną sieczką, ażeby owce powoli żuły. Sieczka, dla lepszego zmięszania z ziarnem, zwilża się wodą słoną. Do całej ilości żyta przydać należy  $\frac{2}{3}$  albo lepiej jeszcze  $\frac{3}{4}$  sieczki; która powinna być bardzo drobna.

P. *Petri* w Theresienfeld wydał przed kilką laty pisemko, o hodowaniu owiec sieczką, z żytnim szrótém zmięszaną. Szrót w braku siana z tego względu jest pożyteczny, że sieczka daleko doskonałej mięsza się z żytem szrótowanym, aniżeli z całemi ziarnami żytniemi. Do 100 funta szrótu żytniego, przydaie się  $\frac{1}{2}$  do  $\frac{3}{4}$  funta sieczki, zwilżony wodą słoną; mięszanina ta na kilka godzin przed użyciem przykryta być powinna.

Owce karmić można ię z mieniem i owsem bez sieczki, ponieważ te ziarna mają grubsze łupinki.



Groch, wykę i bób grubo szrótować potrzeba, jeżeli się razem ze słomą nie dają na paszę. Szrót ten udziela się owcom w czystym żłobie, albo goty, albo z sieczką zmięszany.

Co do poienia owiec, dziwne są mniemania między staremi owczarzami. Niektórzy rozumieją, iakoby poienie szkodliwe było dla nich w pewnych porach roku; atoli zdaniem moim, właśnie to przeciwne naturze wstrzymywanie owiec od wody staie się dla nich szkodliwe, gdy dręczone pragnieniem przypadkiem się iéy dorwą. Na letniéy soczystéy paszy, owca mało wody potrzebuie, i w rzeczy saméy, przez pewien przeciąg czasu wytrzymać może nie piąc. Ale przymus jest niezgodny z naturą. Owce codziennie przynamniéy raz albo dwa razy czystą wodą poić należy. Najlepiéy to czynić z rana i wieczorem.

Nawet umieiętnieysi owcarze nie radzi poią owce w zimie czystą wodą: przyrządzaią oni smaczniejszy i pożywniejszy napóy dla owiec, szczególniéy dla karmiących maciorek, z makuchów oleynych albo ze szrótu. Przezto niewątpliwie maciorki więcéy mléka daią z pożytkiem iagniąt. Ten sztuczny napóy pomaga nawet do pamnożenia massy wełny, ale nie zawsze, iak mniemają niektórzy.

Makuchy olejne są zaiste tanim środkiem pożywienia, jeżeli cetnar makuchów nie więcéy kosztuie iak korzec ięczmienia. Jeżeli owce żywione

korzeniami warzywnemi, otrzymują dostateczną ilość soczystego pokarmu, wówczas mieszanie sro-  
tu do napoju, żadney nie przynosi korzyści. Są-  
dzę, że pożyteczniéy byłoby w takim razie dawać  
owcom nieszróutowane zboże i pić je raz albo dwa  
razy na dzień czystą wodą.

Poienie owiec w owczarni, w czasie tęgieh mro-  
zów, z tego względu jest dogodne, że owce więcéy pi-  
ią niż na otwartém powietrzu. Ku temu celowi  
wypadałoby zrobić takie urządzenie, żeby woda  
do owczarni w koryta płynęła.

Sól, którą tak lubią wszystkie zwierzęta prze-  
żuwaiące, i dla owiec jest potrzebna. Owce na-  
wykłe do soli, żądaią iéy z wielką natarczywością.  
Żądanie to okazują lizaniem ścian okrytych gliną  
albo wapnem, albo miejsc zwilżonych uryną, tu-  
dzież przez beczenie, gdy wieczorem z paszy wrac-  
cają. Gdzie niemasz kopalnéy soli, przyrządza się  
od czasu do czasu, jeżeli trzoda usilnie okazuje żą-  
danie, słona przyprawa do lizania z gorzkich ziół  
i soli, albo też ze smoły, terpentyny i soli.

Piołun (*artemisia absynthium*), wrotycz pospo-  
lity (*Tanacetum vulgare*) i jagody iałowcowe, są  
nayzwyczajnieyszą roślinną przyprawą, którą zmie-  
szawszy z solą, owcom dawać potrzeba. Zwykle  
suszą się do tego użytku wspomnioné zioła; często-  
kroć atoli dawać je można zielone.

Na 100 sztuk owiec, daie się naraz 3 do 4 fun-



tów soli, czyniąc to w ciągu lata 4 do 5 razy. Owcarze nie radzi dają tę słoną przyprawę przed uléwnym dészczem, z obawy, aby potém owce, nie piły z nieczystych kałuż, gdy wypędzone zostaną na paszę. Przeto obiérają do tego taki czas, kiedy się na kilka dni pogody spodziewać można.

Niektórzy owcarze udzielają owcom kamiennéy soli, zawieszając takową w żelaznych koszach, po różnych miejscach owczarni, tak że ją zawsze według upodobania lizać mogą. Można także sporządzać ku temu celowi placki gliniane, które się ugniatają z solą i wymienionemi wyżej gorzkimi ziołami.

Owce nie okazują się chciwémi soli w niektórych miejscach, szczególniéy na buynych pastwiskach darniowych w wilgotnych płaszczynach. Naychciwiéy pragną soli na suchych pastwiskach polnych.

Uśiłowano w nowszych czasach wynaleźdź stosunek między rozmaitemi gatunkami paszy ze względu ich pożywności. Wszakże zważać potrzeba, że stosunek ten tylko w sposobie przybliżonym i w przecięciu oznaczony być może, i że go z matematyczną w téy mierze ścisłością ustanowić nie podobna; częścią bowiem własności paszy różnią się według natury gruntu, który ją wydaie, i sposobu zbierania teyże, częścią też stosunek, w jakim np. soczyste i suche gatunki paszy razem dają się, zmienia ich wartość, podwyższa ją albo zmniejsza.

Według najzwyczajniejszych podań, następujące gatunki paszy iednakową mają wartość:

100	funtów	żyta
90	„	grochu
95	„	bobu
95	„	wyki
105	do 110	„ ięczmienia
110	— 120	„ owsa
150	„	makuchów z rzepaku lub lnianego siemienia;
250	— 300	„ dobrego siana łąkowego, koniczyny lub lucerny;
1200	— 1500	„ żytnéy lub pszennéy słomy;
1000	— 1200	„ owsianéy lub ięczmien- néy słomy;
600	— 800	„ grochowin albo wykowin;
500	— 600	„ kartofli;
800	„	brukwi i rzepy;
1000	„	buraków,
1600	„	rzepy;
1200	— 1500	„ zielonéy koniczyny lub lu- cerny;
800	— 900	„ bulwy.

Wywary zawierają  $\frac{1}{3}$  do  $\frac{2}{3}$  pożywności zboża lub kartofli z których się otrzymują.

Co do słomy, nadmienić muszę, iż tu się rozumie dobrze wymłócona, a podania te wyrażają tylko względną pożywność paszy. Na wartość słomy



pozostałéy z pod owiec na mierzwę, przy tém oszacowaniu nie miałem względu.

Niechę ia utrzymywać, iakoby można było wyżywić owce z pożytkiem gospodarstwa, tym lub owym ze wspomnianych gatunków paszy, udzielając iey według wyrażonego powyżéy stosunku. Same tylko siano za wyłączną i iedyną paszę służyć może. Tych zalet nie mają ani zboże, ani warzywne korzenie, ani słoma. Żaden z tych gatunków paszy, sam, bez przydatku innych, nie może być pożyteczną dla owiec strawą.

Zboże nasycya owce, lecz nie napełnia brzucha i samo przez się mniéy iest strawne, aniżeli z siewką zmieszane. Od warzywnych korzeni i brahy owce prędko wstrętu dostają, i nie mogą być zdrowe na takiéy paszy.

Prócz téy soczystéy paszy, dawać należy owcom słomę, dla odciągania wodnistości. Goła słoma, nie zawierająca ziarna, z téy przyczyny iest niewłaściwą dla owiec paszą, że cząstki pożywne mieszczą się w zbyt wielkiéy objętości i wadze; a nie wszystkie owce mają tak mocną konstytucyą, iżby z takiéy massy, potrzebną dla siebie żywność wyszukać, a po użyciu strawić mogły.

Lecz goła słoma, dawana na paszę w dodatku do ziarna, warzywnych korzeni, napoju, brahy, olejnych makuchów i szirotu, ma wielką wartość; ponieważ, wyłączając siano, iedynym iest w gos-

podarstwem materyałem, przy którego pomocy, owe pożywne substancye z pożytkiem na paszę dla owiec obrócone bydź mogą.

Każdy gatunek paszy, użyte się naykorzystniéy, kiedy substancye suche i soczyste, oraz takie, co w mały obiętości i wadze, zawierają wiele pożywnych części, pomieszamy z substancjami przeciwnymi mającemi własności. W tutejszych owczarniach udzielają paszę, według następującego porządku:

*Dla macierek.*

Na 1szą paszę z rana o 6 lub 7 godzinie, żytnia słoma;  
 „ 2gą „ o 10 „ kartofle;  
 „ 3cią „ 12 w południe, siano;  
 „ 4tą „ o 3 lub 4 po południu, kartofle;  
 „ 5tą „ wieczorem o 5 lub 6 grochowiny.

*Dla roczniaków.*

Na 1. paszę, żytnia słoma;  
 „ 2. „ kartofle;  
 „ 3. „ siano;  
 „ 4. „ kartofle;  
 „ 5. „ owies w snopkach.

*Dla skopów gdzie nie dają wywarów.*

Na 1. paszę owsianka;  
 „ 2. „ kartofle;



- Na 3. paszę ięczmionka;  
 „ 4. „ „ kartofle;  
 „ 5. „ „ „ żytnia słoma.

Gdzie są owce utrzymywane na wywarze, udzielać go należy skopom zamiast kartofli, raz albo dwa razy na dzień. Z resztą tylko słomę dawać im potrzeba.

Napój z makuchów olejnych albo szrótu, należy się kilka razy na dzień w koryta umieszczone w stajni, żeby owce dowoli piły. Owce przynajmniej raz na dzień, szczególnie w czasie długich nocy, koryta wypróżnić powinny. Wszelka pasza, która przejdzie wyziewami z owiec i nawozu, staje się dla nich nieprzyjemną. Przetoż żłoby i koryta codziennie pilnie wyczyszczać potrzeba, ażeby pozostałe resztki dawniejszej paszy, nie czyniły owcom odrazy.

Gdzie wiele uprawiają roślin strączkowych, tak iż słomy z tych roślin raz przynajmniej na dzień wszystkim owcom dawać można, a przytém nie zbywa na słomie zbożowej, wówczas merynosy możnaby oszczędnie zimować, dając na każdą sztukę  $1\frac{1}{2}$  funta siana. Maciorkom i roczniakom dawać potrzeba codziennie po dwa funty, a skopom po funcie, przydając ostatnim, iak się samo przez się rozumie, stosunkowo większą ilość słomy. Prócz tego, dla młodych iagniąt, skoro ssac zaczną, tyle potrzeba owsa, iżby na 100 sztuk iagniąt,

gdy mieć będą po miesiącu, przypadało codziennie po 8 garcy. W początku mniéy, a potem, gdy starsze będą, więcéy.

Potrzeba także maciorkom, na trzy tygodnie przed okoceniem się, dawać napóy z makuchów oleynych, albo ze szrótu, tak iżby na sztukę przypadało  $\frac{1}{4}$  albo  $\frac{1}{3}$  funta suchéy substancyi.

Gdzie mało strączkowych uprawiaią roślin, i mało iest zbożowéy słomy, tam oznaczona ilość siana byłaby niedostateczna. W takim razie daie się na każdą sztukę  $1\frac{3}{4}$  do 2 funtów. Jeżeli owce na samém tylko sianie utrzymują się, a takowe iest w bardzo dobrym gatunku, wówczas  $2\frac{1}{2}$  funta dostateczne byłyby dla sztuki na dzień. Wszakże trudno iest dobrego siana w takiéy dostarczyć ilości, iaka byłaby potrzebna do utrzymania wielkiéy owczarni. Pożywność zaś siana pośledniejszego gatunku, iak się wyżej rzekło, wyrównywa pożywności słomy, albo też iest ieszcze mnieysza; a w takim razie koniecznie przydawać potrzeba lepszéy paszy.

Korzeni warzywnych dla owiec, dla saméy tylko wełny utrzymywanych, daie się dwa funty na dzień dla każdéy sztuki. W takim tylko razie więcéy udzielaćby wypadało, kiedy owce opasać chcemy; wówczas wspomnioną ilość podwoić można, dając ie w małych porcyach, z stosownym przydatkiem, suchą paszę.



Dorośłym skopom, mającym 40 do 50 funtów wagi, dają się wywary gorzelniane w takim stosunku, iżby na 100 sztuk przypadało téj karmi po 4 korbach kartofli, albo 90 funtach szrotu zbożowego. Ilość ta, z przydatkiem 3 do 4 ft. słomy, dla każdéj sztuki na dzień iest dostateczna. Chcąc owce tuczyć, potrzeba im dawać ieszcze więcéj wywarów i odrobinę siana.

Przezórny gospodarz według powyższych zasad, urządza plan przezimowania. Siano rozdziela w taki sposób, żeby go owcom nietylko codziennie dawać można, ale zarazem, iżby porcyce ku schyłkowi zimy były sporsze. Słoma starzejąc się traci część swoiéj pożywności. Nadto i w lecie podczas słoty paść można owce sianem, bo zawsze w niém smakują; lecz mniéj są chciwe słomy, skoro wygnane zostaną na paszę, iakkolwiek przyjemną żywnością bydz mogła dla nich w regularném zimowaniu.

Jeżeli iest podostatkiem korzeni warzywnych, zaraz w iesieni dawać iest potrzeba owcom na paszę, nie czekając wiosny. Mróz i zgnilizna mogłyby tę paszę nieprzydatną uczynić do użytku, gdy źle zachowana będzie. Zapobiedz temu można wcześniyszém spotrzebowaniem. Zachowanie na dłuższy czas siana i zboża, daleko mniészéj wymaga przezorności.

*(Dalszy ciąg nastąpi)*

## XXXII.

## LODOWNIE NADZIEMNE.

z rysunkiem na Tabl: VI.

Lodownia nadziemna w wielu zdarzeniach może być pożyteczniejsza i tańsza iak podziemna; lód utrzymuje się w niéy doskonale. Opiszemy tu skład takiej budowli, według doświadczeń czynionych w Szwecyi, Norwegii i w północnéy Ameryce.

W miejscu ocienionem drzewami, cokolwiek podniesioném, albo przynajmniéy suchém i przewiewném buduje się domek, bądź z deszczek, bądź w braku tychże z kamieni, na 12 stóp długi, a na 18 szeroki, podwójnym otoczony murem *c, c, c*, na *fig 1*. W przedziale więc, między temi dwoma murami, zamyka się warszta powietrza, które, iak wiadomo, jest złym przewodnikiem ciepła. Wewnątrz domku sporządza się przepięczenie z tarcic *f, f, f*. Przedział *b, b, b*, między wewnętrznym murem i przepięczeniem z tarcic, na 3-4 stopy obszérny, wypełnia się prochem węglowym, krótką słomą zbutwiałą, albo trocinami. Przy *a, a*, znajduje się dwoie drzwi. Próżne miejsce *d*, na 5 stopy szerokie, albo i przestronniejsze, służy do przechowywania mięsa, lub innych artykułów, które w stanie świeżości przez czas długi utrzymywać chcemy. W przepięczeniu z tarcic urządzone są małe drzwiczki, przez które



dobywa się lód na potrzeby domowe. Przepięrczenie to nie ics wyższe od drzwi, któremi się wewnątrz wchodzi; u góry ma otwór na 4 stopy szeroki, a na 5-6 długi, przez który wnosi się lód do miejsca *e*, na ten cel przeznaczonego. Podłoga okryta bydz powinna warsztą węgla na 1. stopę grubą, żeby ciepło z ziemi do środka lodowni przeniknąć nie mogło. Podłoga ta ku środkowi nieco spadzisto ics urządzona, dla ścieku wody powstałey z rozstania lodu, na zewnątrz lodowni, przez otwór w tém miejscu zrobiony, iak pokazuje *fig. 1.* Pułap *g*, składa się z podwóynego pokładu deszczek, między któremi ics odstęp na 1 stopę wysoki, wypełniony słomą, lub wiorami. Lodownią okrywa gruby dach słomiany. Pożytecznie byłoby wypełnić także słomą próżne miejsce na strychu. Budynek ten opatrzoney ics ze strony północney otworem przez wszystkie ściany przechodzącym, wewnątrz wyłożonym deskami i opatrzonym okienicą, która się otwióra, kiedy potrzeba wpuścić światła do lodowni; zwykle atoli otwór ten powinien bydz zamknięty i słomą wypchany.

Gdy iuż wszystko tym sposobem urzędzone zostanie, otwióraią się w zimie drzwi i luft dla zupełnego oziębienia lodowni, a następnie wypełnia się powoli lodem przestrzeń *e*, wewnątrz budynku. Kiedy nayeższy mróz nastanie, wówczas lód ten poléwa się wodą, która zamarzaiąc wypełnia miejsca

przedziałowe między bryłami tak, że te łączą się wmasę wytrwalszą na działanie ciepła, niż poiedyncze sztuki.

Po nałożeniu dostatecznéy ilości lodu, skoro powietrze cokolwiek ciepleyszm byđz zacznie, starannie zamykaią się drzwi i okna. Ktokolwiek wchodzi do lodowni, niechay nie otwiéra wewnętrznych drzwi, póki nie zamknie za sobą drzwi na zewnątrz prowadzących; toż samo wychodzący czynić powinien, żeby powietrze zewnętrzne nie miało przystępu.

Na przypadek, gdyby zamiast trocin, węgla użyć musiano, wówczas przedział między wewnętrzném przepierzeniem i podwóynym murem musiałby byđz większy. W Szwecyi wiele iest lodowni mających tylko podwóyne ściany z tarcie, między którymi znajduie się proch węglowy; iednakże w krajach ciepleyszych mur podwóyny, zamykaiący warstwą powietrza w przedziale, zdaie się byđz potrzebny, osobliwie, kiedy przedział między wewnętrznym murem a przepierzeniem, nie węglem ale innym wypełnia się materyałem.

P. Saunders, angielski ogrodnik wynalazł następuiący sposób zachowywania lodu, który zarówno skutecznie użyty byđz może we wszelkich piwnicach i lodowniach. Sposób ten zasadza się na potłuczeniu lodu, wprzód nim włożony zostanie do otworu, ku temu celowi wewnątrz lodowni przyrządzonego. Lód utłuczony, gdy iuż włożony zostanie do rzeczzonego otworu, silnie ubiiać należy. Tym



sposobem postępuie się, póki cały otwór lodem wypełniony nie zostanie. Po upłynieniu 6. lub 8. tygodni, albo i późniéj, odkrywa się otwór, a miejsce przedziałowe między ścianą piwnicy i lodem, słomą się wypełnia; również okryć nią należy bryłę lodu na 1 lub  $1\frac{1}{2}$  stopy wysoko i zatkać wchód. Tym sposobem P. Saunders utrzymywał lód ciągle przez 11 lat. Wspomnieć także potrzeba, że spód iamy lodowéj, wysłał pierwéj warsztą mocno ściśnionego chrustu.

### XXXIII.

PAPIER Z PAZDZIERZY LNIANYCH; KONOPNYCH I  
CHMIELOWYCH,

na który Hr. de la Garde wziął w Anglii patent  
d. 20. Lutego 1827. r.

(z piśma *London Journal of Arts.* z r. 1828.)

Takie jest w téj mierze postępowanie:

Paździerzę moczą się przez 24 godzin w wodzie. W tym czasie często wodę odmieniać należy, dla oddzielenia wszelkiego pierwiastku farbego. Skoro paździerz rozmiękną, zléwa się woda, poczem tłucie potrzeba w kamienném korycie, drewnianym tłuczkiem, póki się wszystkie włókna doskonale nie rozdziela.

Utłuczone paździerzę składają się na kupę, żeby się rozgrzały. Rozgrzanie to można przyspieszyć,

skrapiając je czasem gorącą wodą, gotowaną z odrobina otrębów. Gorącość wody nie powinna dochodzić do 100° Fahrenheita (30,22° Reaum). Skrapiać zaś należy tak długo, póki przez fermentacją nie zawią się w całej massie początki zgnilizny.

Wówczas kupa paździerz rozrzuca się i poléwa zimną wodą, dla wstrzymania dalszego postępu fermentacyi; poczem massę wyplókać należy i wycisnąć, dla odłączenia wody i pierwiastku farbego.

Dopiero przystępuje się do bielenia; co uskutecznić można zanurzając massę w roztworze wodnym chlorku wapna (\*); przyczém pilnie ją mięszać należy, a gdy zbieleie, splókać wapno i inne obce części; miazgę włóknistą zemleć w hollendrze i w dalszém postępowaniu, sposobem zwyczajnym użyć na wyrobienie papieru.

Papier ten równie iest dobry iak papier ze szmat; iest tylko nieco przezroczysty, czemu można zaradzić przez przymieszanie odrobiny cienkich szmat, albo też przez przydanie odrobiny mialkiego gipsu.

---

### XXXIV.

O SKLEIANIU KAMIENI MŁYŃSKICH, Z DROBNIEYSZYCH ODLAMOW.

---

Do tego celu używany iest na wyspach iońskich kit, który się składa z 4 części gipsu utartego na

---

(\*) Patrz I. P. z r. 18<sup>27</sup>/<sub>8</sub> Nr. 4. str. 441.



proch i 5 części żywicy. Roztopiwszy żywicę w kotle, wsypie się w takowy gips, poczem kit tym sposobem przyrządzony, już do użytku przydatny się staie. Bryły kamieni wprzód grubo ociesane, tak iżby przystawały do siebie, układają się na płaszczyźnie okrągłej, obłożonéj mięszaniną z gliny i piasku. Kit czerpie się warzączą z kotła i rozpościéra na powierzchni kamieni. Tym czasem masę w kotle pilnie mięszać należy, żeby gips nie opadł na dół. Szpary wypełniają się okruchami odpadłemi przy okrzesywaniu. Kamień pokrywa się następnie warstwą kitu na  $4\frac{1}{2}$  linii grubą; po 24 godzinach można go wziąć z mieysca. Powinien wówczas za uderzeniem czysty dźwięk wydawać.

Średnica kamieni młyńskich tym sposobem skleionych zawiera prawie  $3\frac{1}{2}$  stopy; grubość ich jest na  $\frac{1}{2}$  stopy. Ważą blisko 400 funtów. Do złożenia takiego kamienia potrzeba prawie 15 mniejszych kamieni, blisko 100 funtów gipsu i 100 funtów żywicy. Te kamienie łamią na wyspie Milo na Archipelagu; początek ich wulkaniczny; dziurkowatość bardzo znaczna. Ciężkość gatunkowa 1,20 do 1,86. Sam przez się roztwór gipsowy, nie miałby płynności potrzebny do wnिकnienia w dziurki kamieni i nie spiałby ich należycie. Wszakże kamienie takie umacniają się bardziéy ieszcze, drewnianémi albo żelaznemi obręczami, tak że właściwa korzyść z użycia rzezonego kitu na to wy-

chodzi, iż w kraiach, gdzie niemasz wielkich kamieni młyńskich, takowe z mniejszych kamieni skleiać można; również kamienie pęknięte, mogą być skleione, albo starte długością użycia, naszukowane.

---

### XXXV.

DWIE MACHINY DO WYGINANIA W DRZEWIE DZIUR  
KWADRATOWYCH I PROSTOKĄTNYCH;

amerykańska P. Branch i angielska P. Hancock

z rysunkami na Tab. VI.

(z pisma *L'Industriel* T. r. 1827.)

---

#### *Machina amerykańska.*

Główną częścią téj maszyny jest świder zwyczajny w kształcie helissy, czyli spiralnéj walcowéj, z ostrym końcem; część mająca kształt helissy, zamknięta jest w klatkę aż do ostrza, który na zewnątrz wystaje. Klatka ta urządza się w taki sposób, że kształt iéj zewnętrzny odpowiada wydrążeniu, czyli dziurze, którą wyciąć chcemy. Jéj ściany są po większój części na przeczoch wyrobione dla ułatwienia odchodu wiorów, a część spodnia téj klatki jest stalowa, opatrzona ostremi krawędziami, wewnątrz iak dłuta ściętymi. Lini-



ie zakończeniące krawędzie czyli ostrza dłut nie są proste lecz wklęsłe, tak, iżby kąty klatki wprzódy weisnęły się w drzewo, dla wycięcia z ścisłą dokładnością pod kątem prostym węglów wydrążenia lub żądanego otworu kwadratowego.

Część wierzchnia klatki obraca się wolno na rychwie osadzoné na walcu świdra.

Chcąc wyciąć otwór podłużny, ustawia się obok siebie kilka świdrów, z których każdy iak się wyżéy rzekło, w klatce powinien bydź osadzony.

Zapewniaią, że tem narzędziem wycinać można dziury kwadratowe z bardzo wyraźnemi kątami, tak prędko iak dziury okrągłe.

### *Machina angielska.*

Ta machina wystawiona na *fig. 1.* w elewacyi bocznej, składa się z szrubsztaka żelaznego *a*, którego podstawa zagięta pod kątem prostym, stale iest utwierdzona stornikami *b*, na ławie drewnianej, której część wierzchnią widzimy przy *c*.

Głowa *d*, tego szrubsztaka ma kształt ośmioboczny; wewnątrz iéy osadzona iest rura miedziana nieco spuścistego kształtu, z gwintem, służąca za macicę śrubie *e*.

*f*, trzonek walcowy świdra *g*, przytwierdzony do końca śruby *e*, za pomocą potyczki *h*, która wymuie się i wkłada wedle upodobania, ile razy świder odmienić potrzeba.

*i*, narzędzie do wycinania kwadratowych otworów, wywierconych świdrem *g*. Narzędzie to osadzone jest na trzonku świdra, któremu pozwala wolno obracać się, nie obracając się z tymże razem. *Fig. 5*, wystawia to narzędzie w kierunku jego wysokości, zrobione na większą skalę i osadzone na trzonku świdra. Figura ta ukazuje zarazem położenie świdra umieszczonego w dolnej części wzmiankowanego narzędzia, mającego w tym miejscu kształt próżnej klatki, a klatka ta na *fig. 5*, ukazana jest w przecięciu.

*Fig. 6*. wyobraża od spodu plan narzędzia *i*, opatrzonego świdrem *g*; a *fig. 7*, wyobraża tylko plan od spodu samego narzędzia.

*k*, na *fig. 5*, dwa miejsca, gdzie osadzone są dwie rychwy utrzymujące narzędzie *i*.

*l*, *fig. 4*, przewodnik miedziany, przytwierdzony do srubsztaka *a*, mający wewnątrz dziurę kwadratową albo prostokątną, w której suwa się część narzędzia *i*, wystająca ponad klatkę, gdzie się świder znajduje.

*m*, sztuka drzewa, w której mają być wycięte otwory kwadratowe do głębokości upodobanej.

*n*, drugi mniejszy kawałek drzewa, położony między sztuką *m*, i podstawą srubsztaka *a*, dla ochronienia ostrza świdra, iżby się nie zetknęło z żelazem. Przez ten kawałek drzewa przechodzą rygle *b*.



*o*, dźwignia z dwoma ramionami, osadzona u wierzchu śruby *e*. Obracając tą dźwignią od lewéj strony ku prawéj, obraca się śruba *e*, do którój świderek jest przytwierdzony. Tym podwójnym ruchem obrotowym i zstępującym, świderek wywierca w drzewie *m*, otwór okrągły, którego głębokość zależy od liczby obrotów dźwigni; a ponieważ narzędzie *i*, nie obraca się lecz zstępuje razem z swidrem, gdyż jest naciskane przez górną rychwę (na fig. 5.), przeto wycina drzewo otaczające otwór okrągły, zrobiony świdrem w kierunku czterech stycznych, które tworzą z sobą kąty proste.

Narzędzie do wycinania *i*, zrobione jest ze sztaby stalowój, w którój wywierca się otwór walcowy *u*, fig. 7; ostre krawędzie tego narzędzia, zakończone są w kształcie dłut, iak pokazuje część spodnia fig. 5.

Widomą jest rzeczą, że wywierciwszy podług podanego sposobu, kilka obok siebie okrągłych otworów, którychby środki przypadwały na iedną linię prostą, utworzyć można wycięcie prostokątne długości żadanéj.

Możnaby także skutecznić to samo za iednym działaniem, ustawivszy obok siebie kilka świdrów, którychby trzonki, za pomocą kół zębiastych, wszystkie się zarazem obracały. W tym razie iedno narzędzie kształtu prostokątneho, opatrzone kilką świdrami, byłoby dostateczne, do wycięcia wszystkich

zarazem kątów. Można by także tym sposobem zrobić otwór iakikolwiek, mający kąty ostre lub rozwarte.

---

### XXXVI.

APARAT OSTRZEGAJĄCY O NIEBEZPIECZEŃSTWIE ZUBY-  
CIA WODY W KOTLE PAROWYM.

przez P. A. Siebe.

z rysunkiem na Tab. VI.

---

To przyrządzenie służyć ma zamiast zwyczajnego ostrzegacza. Składa się z kuli dętej pływającej na wodzie w kotle parowym, która wtenczas dopiero opada, kiedy pewna ilość wody wyparuje z kotła, a ubytku tego świeży przypływ nie zastąpi. Skoro ta kula zniży się, wówczas para uchodząc przez klapę, świszczce, wcześniej ostrzegając, że kocioł potrzeba dopełnić.

Rysunek na Tab. VI. wyobraża ten aparat w przecięciu pionowym.

*a*, kula miedziana, jeżeli można z iednéj sztuki zrobiona; powinna mieć otwór, który się zamyka przylutowaną częścią *b*.

Do przylutowania téy części nie należy używać cyny; ponieważ woda zawiera częstokroć kwas mineralny, który mógłby takowe lutowanie rozpuścić, a wówczas woda weisnąwszy się wewnątrz kuli, uczyniłaby ją nieprzydatną do użytku.



*c*, rurka z obu końców otwarta, wewnątrz kuli wpuszczona. Rurka ta służy do ułatwienia wpływu i wypływu powietrza, i zabezpieczenia kuli od pęknięcia.

*d*, klapa, w kształcie ściętego ostrokągu, przy-mocowana do rurki *c*; iest ona zamknięta w skutek parcia wywieranego z dołu do góry przez wodę w kotle będącą. To ciśnienie trwa, póki tyle wody znaj-duie się w kotle, ile potrzeba do unoszenia pływają-cy kuli; ale skoro poziom *iéy*, oznaczony na fi-gurze linią kropkowaną *f*, zniży się do tego pun-ktu, że woda nie może już utrzymać kuli, wówczas ta kula opada razem z rurką *c*, i klapą *d*, zostawu-jąc wolne wyście parze, która z wielkim wydo-bywa się szelestem, przez otwór *g*, wycięty w kształ-cie pieszczalki na boku rury *h*, przytwierdzonej do kotła.

Rurka *c*, podnosi się i zniża, suwając się w dwóch otworach, z których ieden zrobiony iest w pokry-wie głównego otworu kotła, a drugi urządzony iest na dnie rury ostrokągowéj *i*, utrzymujący w wo-dzie pływającą kulę.

Wynalazca zapewnia, że przyrządzenie to odpo-wiadało celowi swojemu przez trzy lata i że z ró-wnym skutkiem używane było do niektórych apara-tów kuchennych; lecz z tego względu iest naykorzy-sniejsze, że wczesnie ostrzega o niedbalstwie ludzi, którzy kocioł wodą opatrują.

## XXXVII.

ULEPSZONY PIEC PIEKARSKI,

wynałazku P. Losh.

z rysunkiem na Tab VI.

*Fig. 1.* wyobraża piec w przecięciu prostokątnym. Poprawa tego pieca zależy na przydaniu rusztu, popielnika i urządzenia oddzielnego przewiewnika, czyli tak zwanego *luftu*.

*Fig. 2.* ukazuje poziome przecięcie tego pieca.

*a*, ruszt na którym rozpala się ogień;

*b*, popielnik razem z przewiewnikiem.

*c*, drzwiczki popielnika niedające przystępu zewnątrz powietrzu, skoro się piec należy rozgrzeć. Drzwiczki te powinny być otwarte, kiedy się w piecu pali;

*d*, spódna powierzchnia pieca;

*e*, drzwiczki wewnętrzne, przez które nakłada się palnego materiału do pieca, i przez które gorącość, ogrzawszy spód, ściany boczne pieca i czeluscie uchodzi na zewnątrz kanałem kominowym. Gdy się pali w piecu, drzwiczki te powinny być otwarte; zamykają się zaś po włożeniu chleba i t. d.

*f*, drzwiczki zewnętrzne również służące do wkładania palnego materiału, które się potem zamykają, żeby silny ciąg powietrza mocniej płomień rozniecał.



Murowany piec sklepiony, zawierający 5 stóp i 4 cale średnicy, według téj zasady sporządzony, tak silnie rozgrzany został w  $1\frac{1}{4}$  godziny czterema *peecks* (blisko dwa garce miary pol.) potłuczonych węglikamiennych, że chléb mógł bydz w nim upieczony. Do rozgrzania takiego samego pieca zwyczajnym sposobem zbudowanego, i tylko 5 stopy 10 cali średnicy trzymającego, potrzeba było 5 godzin; aczkolwiek przez ten cały czas palono w nim suchém drzewem i wielkimi sztukami węgla kamiennego.

Dla powiększania obszérności tego pieca do pieczenia chleba, a nawet i mięsa, można wsunąć na ruszt, po wygarnięciu żaru, blachę żelazną, lub płytę kamienną.

---

### XXXVIII.

#### SPOSOB FARBOWANIA NA CZARNO.

na który Ferdynand Honig wziął był patent na lat ośm w Wiedniu roku 1817.

Sposób ten szczególnie tém od innych dotąd używanych różni się, iż P. Honig, do farbowania na czarno, zamiast gallasu używa siniego drzewa czyli sinéy brezylii (*Blauholz*) z którego wyciąga pierwiastek farbujący, za pomocą wody alkalicznój, a gdy

tym płynem farbującym materya nasiąknie, zanurzą w roztworze siarczanu żelaza (zielonego koperwasu).

Sposób postępowania w téj mierze dzieli się na trzy operacye, to iest: sporządzenie płynu farbierskiego, farbowanie i osadzanie czyli strącanie.

### 1. O sporządzaniu płynu farbierskiego.

Trzy miedziane kotły napełniają się siném drzewem w poprzek słoju na drobne trzaski pokraianém i liczbami 1, 2, 3, oznaczają. Kocioł liczbą 3 oznaczony napełnia się wodą i gotuje przez kwadrans, poczem płyn farbierski do Nr<sup>o</sup> 2 się zlewa. Po napełnieniu powtórnie Nr<sup>o</sup> 3 wodą, obydwie kotły (2 i 3) ogrzewają się aż do zawrzenia. Wówczas do każdego z nich na każdy funt zawartego w nich siniego drzewa dodaie się półtora funta potażu węgierskiego. Stosunek ten iednak nie iest niezmienny; albowiem zależy od własności drzewa i potażu. Przetegotawwszy powtórnie płyn w Nr<sup>o</sup> 2 i 3, odwar przelewa się z Nr<sup>o</sup> 2 do 1, a z Nr<sup>o</sup> 3 do 2; a zaś Nr<sup>o</sup> 3 znowu świeżą napełnia się wodą i gotuje. Dopiero odwar z Nr<sup>o</sup> 1 przelewa się w miedziane naczynie, kocioł zaś Nr<sup>o</sup> 1, napełnia się płynem z Nr<sup>o</sup> 2, a ten z Nr<sup>o</sup> 3. Tym sposobem odwar drzewa farbierskiego, przechodzi przez wszystkie trzy kotły, nim z pierwszego odlany zostanie. Odlewanie to z Nr<sup>o</sup> 1, powtórzyć można, 4



do 5 razy. Jeżeli iednak odwar z N<sup>ru</sup> 3, słabo tylko iest zafarbowany, wówczas drzewo wyrzuca się, iako niezdatne iuż do powtórnego gotowania, a natomiast świeżem drzewem napełnia się kocioł, który od téy chwili liczbą 1. ma bydź oznaczony. Numer który był piérwszym, staje się teraz drugim, a numer drugi, trzecim.

Płyn farbierski tym sposobem otrzymany, zaraz może bydź użyty; albo do przyszłego użytku przechowany w zamkniętych naczyniach; inaczéy przez stykanie się z powietrzem ulega zmianie i staje nieprzydatnym do farbowania na czarno.

## 2. *Farbowanie.*

Postępowanie w téy mierze nie różni się od zwycaynego. Zważać potrzeba, ażeby płyn farbierski miał piękny kolor czerwono-wiśniowy, wpadaiący cokolwiek w siny. Im więcéy płyn farbierski potażu zawiera, tym bardziéy sinawym się staje; mnieysza ilość potażu nadaie mu kolor brunatny. Ilość potażu w płynie farbierskim, zależy od własności materyi farbować się maiący. Słoma, iedwab surowy i t. d. potrzebuią więkshéy ilości potażu; można ie nawet poprzednio zaprawić (*beitzten*) słabym ługiem popiołowym, albo potażowym. Do lnu i bawełny mniéy potrzeba potażu. Samo przez się rozumie się, że dla ustanowienia w płynie farbierskim stosunku potażu, należy we-

dług potrzeby, albo go więcéy dodać, albo, gdyby go było zawiele, płyn farbierski rozlać samym odwarem sinego drzewa.

Przekonawszy się o dobrej własności płynu farbnego, przez ufarbowanie na próbę kawałka materyi, zanurzając się w nim zwilżone tkaniny, pławią po kilkakrotnie i zaraz potém wyźymują, trzepią i natychmiast, niezostawiając bynajmniéy na powietrzu, kładą do rozczyntu niżej opisanego. Prócz wełnianych, wszelkiego rodzaju wyrobki tkane, albo na gorąco, albo na zimno farbować można; nie masz w téy mierze żadnéy różnicy, tylko, że ostatni sposób więcéy czasu wymaga. Długość czasu przez który tkaniny zostawać mają w płynie farbierskim, zależy nietylko od iego temperatury, ale zarazem od żądanéy sytości koloru i od ilości materyi, jaką naraz chcemy ufarbować. Jeżeli się farbuie znaczna ilość wyrobów, wówczas, dla iednostayności koloru we wszystkich sztukach, po ufarbowaniu iednych, należy dla następných do płynu farbierskiego przydawać po odrobinie potażu.

### 3. *Osadzanie czyli strącanie.*

Do tego służy rozczynt siarczanu żelaza (zielonego koperwasu) w 12 albo 15 częściach wody, w której pławią się raz lub dwa razy świeżo ufarbowane i pulchnie nafałdowane tkaniny, tak, ażeby wszystkie ich części zetknęły się z rozczyntem. Wełna le-



pię farbuie się w gorącym roztworze siarczanu żelaza, niżeli w zimnym. Po ufarbowaniu wyzima się i należyce w wodzie płucze. Gdy roztwór kopersowy osłabnie, potrzeba go odmienić.

Szczególniej zważać należy w farbowaniu iedwabiu, ażeby kolor wysoki udał się do razu; iest bowiem niekorzystnie dwa razy farbować materye iedwabne; zwilżanie bywa wówczas trudniejsze, potrzeba do tego gorącej wody i wielkiej zwinności, chcąc niepoplamioną otrzymać tkaninę. Równie prędko w takim przypadku pławić należy materyą w płynie farbiarskim; albowiem iedwab wsiąknąwszy zawiele farby, wydaie się iak bronzowany; temu iednak zaradzić można, przez lekkie naciéranie stłuszczoną gąbką. Z samego nawet płynu farbiarskiego opada osad, iezeli się w nim zawiele towaru powtórnie farbuie, i wówczas, tylko za przydaniem małej ilości potażu, znowu użyty bydz może. Płyn farbiarski wytrawiony, może posłużyć zamiast czystej wody, do wygotowania drzewa farbiarskiego.

Szczególniejsza korzyść tego sposobu farbowania zależy na tém, że nie wymaga długiego gotowania, które nietylko więcéy potrzebuie drzewa, czasu i pracy, ale nadto moc tkanin osłabia. Podług powyższego sposobu sporządzona farba w stanie rozcieńczonym, wydaie wszelkie odmiany koloru popielatego; użytą także bydz może do pięknego nie-

bieskiego. Zmięszawszy ją z taką ilością zielonego koperwasu, iżby się uformował osad, otrzymamy dobry atrament. Po strąceniu kilkakrotném rozczynu siarczanu żelaza, czyli zielonego koperwasu, powstaje w drobnym proszku osad, który jest piękną czarną farbą malarską.

---

### XXXIX.

NAYLEPSZY SPOSOB WYTAPIANIA ŁOJU.

(*Annales de l'Industrie franc. i Ann. de Chimie.*)

---

Temi czasy czyniono kilkakrotnie we Francyi usiłowania celem umorzenia nieprzyjemnych i szkodliwych dla zdrowia ludzkiego śwędów, które się w fabrykach świec przy zwyczajném wytapieniu łoju rozwiaiają. P. D'Arcet radzi ku temu celowi użyć kwasu siarczanego, i topić łoju w zamkniętych kotłach (\*). Sposób ten zdaie się bydź naylepszy. Kwas siarczany umarza powstające wyziewy i niweczy po więkšzėj części szkodliwe ich skutki; zarazem otrzymuie się więcéy łoju, gatunek iego jest lepszy, topienie rychléy się uskutecznia i można się obeysdź bez użycia prassy.

---

(\*) To jest takich iak w gorzelniach, gdzie przez rury odprowadza się para. R.



Topiąc łój w kotle zamkniętym można wyziewy, czyli parę, albo do ogniska pod kotłem skierować iżby się tam spaliły, alhoteż, unikając niebezpieczeństwa, gdyby łój roztopiony wybiegł z kotła, sprowadzić do aparatu zgęszczającego, w którym, iak wiadomo z doświadczenia, łatwo się skraplaia.

D'Arcet bierze do 100 części surowego łoiu na kawałki pokraianego, 50 części wody i 1 część kwasu siarczanego, mającego 1,848 ciężkości gatunkowéy, czyli 66° podług areom: P. Baumé. Do doświadczeń swoich na małą skalę wykonywanych, używał naczyń, które w bliskości dna opatrzone było drugiem dnem podziurawioném, od pierwszego na cał oddalcném, dla uniknienia przeto potrzeby mięszania massy i zapobieżenia, iżby skwarki na dnie nie zeskorupiły się. W tém naczyniu przydano do 1500 *grammów* surowego łoiu, 750 *gram.* wody i 124 kwasu siarczanego. Para przez rurę wpaadała do ogniska, gdzie ia ogień trawił; do stopienia łoiu nie więcéy iak pół godziny potrzeba było. Skwarki wyciśnione w płótnie ważyły tylko 96 *gram.* i cokolwiek były kwaśne. Łój był biały, twardy, brzęczący i żadnego nie zawierał kwasu. Bez użycia kwasu siarczanego, potrzeba było więcéy niż godzinę czasu do stopienia łoiu.

To samo doświadczenie powtórzył potém pewien fabrykant z 2 cetnarami łoiu, do których użył kwasu, lecz topienie w otwartym kotle uskutecznił. Otrzy-

mał ón 92 $\frac{1}{2}$  topionego łoiu; strata wyniosła 8 $\frac{1}{2}$ , kiedy w zwyczajném postępowaniu do 15 $\frac{1}{2}$  dochodzi. W drugim doświadczeniu, na wielką stopę wykonaném, tylko 5 $\frac{1}{2}$  było straty, lecz kwas siarczany przykregoswędu nie umorzył.

Czyniono także doświadczenia ze zgęszczaniem pary, które się pomyślnie udały. Naypród około 18 ft. surowego pokraianego łoiu gotowano w saméy czystéy wodzie w kotle z wężami. Swędu nie było żadnego, a nawet woda z zgęszczonéy w wężach pary miała tylko słaby zapach tłustości. Chociaż jednak gotowano całą godzinę, łóy nie był doskonale wytopiony. To wskazało potrzebę dodania kwasu siarczanego; poczem łóy w pół godziny należycie się wytopił.

Okazało się także, że łóy z użyciem kwasu siarczanego wytopiony, we względzie technicznym, i handlowym zasługuje na pierwszeństwo. Swiece z niego miały twardość, połysk i białość, iakie przy zwyczajném postępowaniu trudne są do osiągnięcia. Swiece te paliły się płomieniem białym nie tak prędko iak zwyczajne, i nie topiły się. Płomień wprawdzie nie był tak wielki, ale bynaimniéy nie kopciły. Postępowanie przeto Pana D'Arcet korzystne jest, tak pod względem dobroci produktu, iako też większey iego ilości; do czego dodać ieszcze należy, że skwarków iuż wytłaczać nie potrzeba. Oddzieliwszy kwas przez wymycie ich w wrzącéy wodzie, użyc ich można na paszę dla bydła.



Dla umorzenia swędu powstającego z łoju w czasie gotowania, można, zamiast zgęszczania pary w węzłach rurę z kotła poprowadzić do kloak, czyli kanałów przy fabryce. Zgęszczanie pary albo sprowadzanie do kanałów zamiast iéy skierowania do ogniska, jest bezpieczniejsze, bo w ostatnim przypadku, gdyby łoś wybiegł z kotła, mógłby przezto pożar wybuchnąć.

---

## XL.

### ULEPSZENIA W ANGIELSKICH MŁYNACH.

z rysunkami na Tab. VII. XIII. (\*)

(z pisma: *Verhandlungen des Vereins zur Beförderung des Gewerbfleisses in Preussen*).

---

Czyszczenie zboża od wszelkich ciał obcych, jest główném staraniem angielskich młynarzy. Do tego posiadają maszyny, tém szczególniéy różniące się od maszyn ku temu celowi na stałym lądzie używanych, że nietylko plewy i nasiona chwastów od zboża, ale zarazem wszelkie do łupinki ziarenka przylegające nieczystości, równie iak i wiérzchnią onychże łuszczkę oddzielają. Główną częścią w skła-

---

(\*) Na teraz dołączają się tylko trzy Tablice, to jest VII—IX; reszta zostanie przyłączona do Nru następnego.

dzie tych machin iest sito w kształcie wydrążonego walca, mającego położenie nachylone (\*). Wewnątrz znajduje się aparat, który wpadające z góry ziarno, ku ścianom sita, przez całą długość walca, drogą spiralną czyli ślimakową pędzi, a szczotkami i żelaznemi tarkami wytarte, sprowadza ku dolnemu otworowi, gdzie młynek oddzielone lekkie części i czcze ziarna wywiéwa.

*Fig. 1.* widok maszyny na długość.

*Fig. 2.* przecięcie pionowe na wzdłuż przez środek.

*Fig. 3.* widok z boku.

*Fig. 4.* przecięcie poziome w kierunku linii AB, punktami na *Fig. 2.* oznaczoney.

*Fig. 5* aż do 9. ukazują pojedyncze części wewnętrznego aparatu na większy wymiar.

We wszystkich figurach iednakowe litery oznaczają też same części: *a*, *b*, skrzynia z desek, której obadwa dłuższe boki opatrzone są drzwiczkami *c*. W téy skrzyni iest umieszczone sito cylindryczne z aparatem do czyszczenia zboża, iak pokazuje *fig. 2.* w przecięciu pionowém. Sito cylindryczne w położeniu ukośném wspiera się swoiemi dwoma końcami na ryglach *d*, przymocowanych do ścian skrzyni; lisztwy zaś u góry w miejscu *c* przybite, nie pozwalają mu ruchu poziomego, czyli na boki. *Fig. 5.*

---

(\*) Obacz przy końcu dodatek pierwszy.



wystawia z boku drewnianą klatkę tego sita; *fig. 6* z przodu; a *fig. 7* w przecięciu na większy wymiar. Klatka ta składa się z dwóch połówek, połączonych z sobą zapomocą śrubowych sworzni *f*. Wewnątrz klatki osadzone jest na krzywéy płaszczyźnie sito cylindryczne z drutu żelaznego, na pół linii grubego. Otwory między drutami zawierają  $\frac{1}{8}$  cala. Sito przytwierdzone jest tak do lisztew *g*, *fig. 5*, iako i do kabłąków *h*, i *i*, zapomocą pasów blaszanych, przybitych gwoździami. Dno spodnie sita ma przy *k*, otwór z rynną *kl*, *fig. 2*, przez którą zboże wychodzi. W dnie wierzchniem jest inny otwór przy *m*, z leykiem *n*, zewnątrz umieszczonym, przez który wpada zboże z kosza *o*. Do zamknięcia kosza służy zasuwka *p*.

Mechanizm do czyszczenia zboża wewnątrz sita, składa się z walca, opatrzonego sześcią skrzydeł, który się 268 do 270 razy na minutę obraca. *Fig. 8*. wyobraża go na długość; *fig. 7*. w przecięciu poprzeczném; a zaś *fig. 2* w przecięciu podłużném.

*q*, jest drewniany wał sześcioboczny, z obu końców opatrzoney toczonemi czopami żelaznemi.

Do końca skrzydeł *r*, *r*, *r*, na *fig. 7*. przymocowane są tarki blaszane, naksztalt zwyczajnych terek kuchennych; a zaś skrzydła *s*, *s*, *s*, mają szczotki, bądź drutem obwinięte i wpuszczone w żłobek przy końcu skrzydła, bądź, iak zwyczaj-

ne szczotki osadzone w wywierconych tamże otworach. Skrzydła utrzymują się w widelkach, przez walec przechodzących, które zapomocą podwójnych macie śrubowych, wedle potrzeby, przedłużyć lub skracać można. Nieczystości wytrzęsione z sita wpadają do leyka *u*, (fig. 2.) a z tąd do worka zawieszzonego przy otworze *v*.

Młynek *w*, do wiania na fig. 1 i 2. składa się z żelaznego walca, opatrzonego przechodzącymi przez niego ramionami żelaznymi, i ze skrzydeł blaszanych, do niego przynitowanych; zresztą iak zwyczajne jest urządzony. Otwór, przez który wiatr ma uyscie, można rozszerzyć, lub zmniejszyć zapomocą ruchoméy klapy *z*. Zboże własną ciężkością wpadając przez otwór *l*, do leyka *aa*, sypie się z tąd do podstawionego pod spodem naczynia; a zaś plewy, kurz i inne lekkie części, razem z czczemi ziarnami, odwićwa wiatr w zasiek *bb*. Ten zasiek oddzielony jest od leyka ścianą ruchomą *cc*, którą według potrzeby ustawić można.

Ruch téy maszyny uskutecznia się zapomocą rzemienia *dd*, fig. 1, przez tryb główny przechodzącego. Rzemień ten obracając krążek *ee*, porusza wał żelazny poziomy, przy *ff*, połączony z wałem skrzydłowym ukośnie leżącym, zapomocą wiązania, które fig. 9. na Tab. VIII. oddzielnie ukazuje.

*gg*, podstawa, gdzie osadzona jest panew dla wału trybowego, iako i ukośnie bloczki *hh*, i *ii*, na



które nawłia się sznur poruszający młynek do wiania zboża. Ku temu celowi na końcu walca w młynku osadzony jest krążek *x*, *fig. 3 i 4*.

Lubo w Anglii nie zbywa na łomach dobrych kamieni młyńskich, przyznają tam iednak pierwszeństwo kamieniom sprowadzanym z Francyi. Gatunek ten łączący wysoki stopień twardości z wyrazistością i ostrością ziarna, szczególniéy jest przydatny do mielenia pszenicy. Że atoli gęstość tych kamieni w całej massie rzadko kiedy bywa iednostayna; przeto Anglicy wybiéraią mnieysze sztuki iednostaynéy ziarnistości, i z tych przez okrzesywanie i składanie robią całe kamienie młyńskie, spaiając ie gipsem i dwoma lub trzema żelaznemi obręczami. Nierówność na spodniéy stronie kamienia nieruchomego i wierzchniéy biegunowego, gdyż te zostawiaią się bez obróbenia, wyrównywiają gipsem, i nałożenie innych kamyków, bądź łomanych, bądź palonych, albo też i cegły.

Na Tab. IX. ukazany jest sposób spaiania takich kamieni, iako i inne do młyna potrzebne przyrządzenia.

*Fig. 10.* widok z góry kamienia spodniego złożonego z 10 sztuk. Krąg drewniany *a*, złożony z czterech sztuk, sworzniami śrubowemi *b* (*fig. 10 i 15.*) przytwierdzonych do podstawy, trzyma go w położeniu nieruchomem.

*Fig. 11.* wyobraża ten sam kamień z wykute-

mi bruzdami. Bruzdy te mają względem siebie równo-ległe w różnych oddziałach położenie. Kamienie trzymające trzy stopy średnicy mają 8 oddziałów, iak widać na téy saméy figurze; większe kamienie mogą mieć 9 do 11. oddziałów równo-ległych bruzd. Głębokość ich zwyczajna; odległe są od siebie na 2 do  $2\frac{1}{2}$  cala. Przez środek spodniego kamienia przechodzi na wskrós otwór czworoboczny na 9 cali obszérny. W tym otworze umieszczone iest pudełko z lanego żelaza, a wewnątrz tegoż panew mosiężna, w któręy obrać się wrzeczono wierzechniego kamienia.

W *fig. 10*, widać z góry to pudełko utwierdzone klinami w otworze kamienia; a w *fig. 11*. w przecięciu poziomém. Toż pudełko wyobrażają *fig. 12* 13, 14 podług większego rozmiaru; *fig. 12*. z góry; *fig. 13* z dołu, a *fig. 14* w przecięciu pionowém.

Pudełko to składa się z następujących części:

*a a*, rama czworo-boczna z lanego żelaza, mająca w środku okrągły otwór *b*, gdzie między lanemi, giętymi lisztewkami *e*, znajdują się panewki *c*, *d*, (patrz także *fig. 10* i *11*); krążek *f*, przytwierdzony do ramy żelazny srubami *g g*, utrzymuje panewkę *c*, u spodu grubszą niżeli u góry, po téy stronie umieszczoną, ku któręy koła trybowe wywierają ciśnienie. Panew *d* z strony przeciwnéy osadzona, także u spodu grubsza niżeli u góry, a zatém kliniasty kształt mająca, wspiera się



niższym końcem na śrubie  $h$ , która się obraca w gwincie przechodzącym przez kabłąk  $i$ , przytwierdzony w punkcie  $k$ , sworzniem śrubowym, a w punkcie  $l$  śrubą skrzydlastą, do spodniéy części żelaznéy ramy. Podśrubowana pod kabłąkiem macica  $m$ , utrzymuje śrubę  $h$ , w stałéy osadzie. Takąż śruba opatrzona macicą przechodzi przy  $n$ , przez krążek  $f$ , (fig. 13). Te obiedwie śruby służą do tego, aby przez podśrubowywanie panewek klinowych, zapełniać próżny odstęp, który w około wrzeczona robi się przez tarcie tegoż. Próżne miejsce między dwoma panewkami wypełnia się pakułami, lub wełną zmazaną w oleiu, albo innéy tłustości i służy za zbiór na smarowidło. Zbiór takowy zamknięty jest od spodu krążkiem  $f$ , fig. 13, a z góry krążkiem  $o$ , fig. 12, przymocowanym śrubami do ramy żelaznéy; w otworze tego krążka ciasno chodzi wrzeczono. Pionowe przecięcie na fig. 15, wzięte przez środek kamienia i umieszczonego nad nim kośza, ukazuje położenie pudełka i przechodzącego przez wrzeczono  $p$ , którego tylko część wierzchnia jest widoczna.

W inném piśmie: *Dinglers polytechnisches Journal* N. 149, znaleźliśmy nieco odmienne i poprawniejsze urządzenie tego pudełka, przeto dla jasności dołączamy się osobny rysunek pod fig. 18. z następującym opisem:

*Fig. 18.* wystawia pudełko w poziomém przecięciu na poprzek; *q* iest wrzeciono; *b, b, b, b*, cztery panewki mosiężne w położeniu pionowem; *c, c, c, c*, kliny. Między panewkami znajdują się próżne miejsca *d, d, d, d*, napełnione wełną zmaczaną w oleju do smarowania wrzeciona; *e, e, e, e*, otwory dla śrub, któremi się przytwierdza wierzchnia płyta do ramy żelaznej; *f, f, f, f*, kliny drewniane, któremi pudełko przyciśnione iest do spodniego kamienia.

Połączenie wrzeciona z wierzchnim, czyli biegunowym kamieniem, różni się także od zwyczajnego w młynach naszych sposobu łączenia.

Przy końcu grubszej części wrzeciona, na zewnątrz wystającego z pudełka, osadzony iest czop czworoboczny, który zwęża się ku wierzchołkowi zakończonemu pół-kulistém zaokrągleniem. Na tym pół-kulistym wierzchołku wspiera się paprzyca mająca odpowiednie wydrążenie. Przeto kamień biegunowy, nieiako zawieszony, sam przez się poziome trzyma położenie i jednakowo przytyka do wszystkich punktów spodniego kamienia. Ku temu celowi potrzeba, iżby pół-kuliste wydrążenie w paprzyce podniesione było na kilka cali powyżej punktu ciężkości kamienia biegunowego. Z téj przyczyny paprzyca ma kształt kabłąkowaty. Na figurze 16 widzimy ją z boku pod *q*, i z góry pod *r*. Wystające brzegi paprzycy *s*, wpuszczone są



na kilka cali w kamień i ołowiem zalane. Połączenie wrzeczona z paprzycą uskutecznia się zapomocą obróży, którą *fig. 17* wystawia z góry i w profilu. Ta obróża zakłada się na wierzchnią czworograniastą, cokolwiek spuścisto zakończoną część wrzeczona, i końcami, mającemi kształt widetek, obeymuie ramiona paprzycy, tak, iż wrzeczono kręcąc się, obraca zarazem paprzycę, a z nią i kamień wierzchni. *Fig. 15* ukazuje wrzeczono, i paprzycę w połączeniu z kamieniem biegunowym.

Pudło kamień otaczające, czyli tak zwany burt, obwarowany iest obręczem *t*, wpuszczonym w fugę, który ie w mocniejszym trzyma położeniu, ponieważ to pudło służy także za podporę dla kosza. Są na niem umieszczone cztery słupki *u*, na których się wspiera utrzymująca kosz rama *v*. Przez rygiel osadzony w poprzecznój belce ramy, nad środkiem kamienia, przechodzi czop wału pionowego z trybem o trzech lub czterech palcach do wstrząsania korytka *w*, które przy *x*, wspiera się na podstawie iednym końcem, przetkniętym okrągłym czopkiem. Korytko to w drugim końcu przy *y*, zawieszone iest na sznurze przeciagnionym przez bloczek *1*, iżby ie według potrzeby wpuszczania mniéjszój albo więkshój ilości zboża, można było niżej opuszczać lub podnosić. Prócz tego znajduje się w koszu zasuwka żelazna *2*, którą także zapomocą sznura podnieść, lub spuścić mo-

żna. Dolny koniec wału trybowego (który jest z drzewa) oznaczonego w rysunku liczbą 3, opatrzony jest żelazną czworograniastą rychwą która obejmując także czop, wystający na zewnątrz paprzycy, nadaie temuż wałowi ruch obrotowy kamienia biegunowego. Tryb wału składa się z żelaznych, przyśrubowanych, zaokrąglonych palców; często-kroć część ta razem z wałem z iednéy sztuki bywa zrobiona.

Mozolna, przy każdym ostrzeniu wierzchnich kamieni, robota podnoszenia, obracania i wsadzania ich napowrót, skutecznia się wnowszych młynach angielskich zapomocą przyrządzenia zwanego żurawiem. Machina ta, aczkolwiek z żelaza zrobiona, tak jest przecieź lekka, iż ją ieden człowiek, łatwo podnieść i ustawić zdoła. Pionowy drążek żelazny, z poprzeczném ramieniem, utrzymuie grube wrzeciono śrubowe, którego macicę obraca tryb ostrokřegowy. Do spodniego końca wrzeciona przy-mocowany jest kabłak mający uszka z sztyftami, które przez nie przechodzą. Kiedy kamień podnieść potrzeba, wówczas spuszcza się wrzeciono śrubowe, póki uszka u tegoż nie przypadną do otwo-rów wywierconych w kamieniu; poczem przetkną-wszy sztyfty, kamień się podnosi do takiéy wyso-kości zapomocą trybu, iżby mógł być obrócony na stronę, którą naostrzyć potrzeba.



Opisanie składu tęy maszyny na Tab. X. (\*)

*a*, żelazny drażek, sięgającý od podłogi do pułapu, który się na czopach okrągłych w panewkach obraca, aby się żuraw na wszystkie strony mógł wykręcać.

*b*, ramię poprzeczne, na którým osadzone iest wrzeczono śrubowe. Ramię to przy *c*, spoione iest z drażkiem zapomocą czopu; u spodu wspiera się na giętym mieczu *d* i pierścieniu *e*; z góry zaś trzyma ie ścięgacz *f*, który osobno przy *f'*, iest w przeciwným położeniu ukazany. Macica mosiężna częscią *g*, wspiera się na końcu poprzecznego ramienia, mającego w tęm miejscu okrągły otwór, przez który cieńsza część tężę macicy przechodzi. Krążek *h*, śrubami *k*, *k*, do poprzecznego ramienia przytwierdzony, przytrzyma ie macicę. Przy *b'*, widać ramię poprzeczne z góry, a przy *b''*, także z góry, lecz razem z macicą i krążkiem *h*. Na więrchnięy części macicy osadzone iest koło z lanego żelaza, za które tryb ostrokręgowy *l* zaczepia; tryb ten osadzony iest na wale *m*, który się zapomocą korby *n*, obraca; *o* iest panew dla czopa wałowego; osobno przy *o*, widać ią z przodu. Drugi czop przechodzi przez otwór okrągły w drażku żelaznym, zrobiony przy *p*, gdzie się panewka mosiężna znajduie. *q*, wrze-

---

(\*) która wraz z następniemi przyłączona zostanie do Nru następnego.

ciono śrubowe z płaskimi gwintami, które powinno mieć długość odpowiadającą wysokości, do iakiéy kamień ma bydź podniesiony;  $r$ ; kabłąk połączony z wrzecionem śrubowém na zawiasach  $s$ , które osobno przy  $s'$  widać z boku. Kabłąk ten ma dwa ucha, przez które przechodzą sztyfty do otworów wydłubanych w kamieniu. Jeden człowiek zapomocą tego narzędzia nacyięższy kamień podnieść zdoła, a że jest tak lekkie, iż ie z miejsca na miejsce przenosić można, przeto do kilku kamieni, iednego tylko potrzeba żurawia. Jeśliby się zdawało, że to przyrządzenie jest zbyt kosztowne, możnaby ie także zrobić bez wału, trybu i korby; przytwierdzając do macicy klucz dwuramienny. Można także zamiast żelaznéy dźwigni, użyć drewnianéy z poprzeczném ramieniem. Potrzebaby więc tylko śruby, kabłąka i klucza żelaznego.

Dłuto używane w Anglii do kucia kamieni, różni się także od zwyczajnych. Sporządzają go tam z naylepszey stali lanéy, która jest potrzebna dla wielkiéy twardości kamieni młyńskich. Że atoli taka stal nie dobrze się spogrzewa; przeto dłuto nie tak iak u nas z żelaza i stali, lecz z iednéy sztuki stali składać się musi. Nie ma także przewierconego na trzonek drewniany otworu, lecz końcem kliniastym osadza się w trzonku i w tymże się utrzymuie. Ztąd wynika korzyść, że gdysię



ostrze zetrze, z pozostałego kawałka stali różne inne narzędzia, iakoto, dłuta, pilniki i t. d. wyrabiać można.

W Anglii, tak iak u nas, oddzielają otręby od sziotu zapomocą pytlów; wszakże od lat kilku usiłowano wynaleźdź inne natomiast przyrzadzenie. Porobiono sita cylindryczne obracające się w położeniu ukośném, okryte tkaniną z cienkiego drutu, rozmaitej gęstości; cieńszą tkaniną wyższe, a grubszą niższe części cylindra były okryte. Zamknięta skrzynka, w której się cylinder obracał, podzielona została na kilka oddziałów. Tym sposobem otrzymywano rozmaite gatunki cieńszej i grubszej mąki. Młyny takie nietylko w Anglii, ale i we Francyi, a nawet i w Niemczech były używane. Nowsze przyrzadzenia angielskie podobne są do maszyny wyżey opisaney, do czyszczenia zboża. Sito cylindryczne, w ukośnem położeniu, nie obraca się około swojej osi, ale ma stałą osadę; wewnątrz zaś cylindra znajduje się walec opatrzony skrzydłami, który się 150 do 200 razy na minutę obraca.

Na tab. XI. *fig. 1, 2, i 3*, wyobrażają taką maszynę według budowy Maudsleya z boków; a *fig. 4*, w profilu. Rysunki na tab. XII. ukazują pojedyncze części sita cylindrycznego na większą miarę.

*a*, czworoboczna podłużna skrzynia drewniana, której oba dłuższe boki opatrzone są drzwiczkami *b*; na węższych bokach mająca po kilka otworów zamkniętych klapami.

cc, wydrażony cylinder nieruchomy, którego wewnętrzna krzywa płaszczyzna pokryta jest drucianymi siatkami rozmaitej cienkości. Tkanina z drutu cienkiego numeru 64, okrywa wyższą część cylindra; jest szersza od innych, iżby można było otrzymywać większą ilość cienkiej mąki; potem następują gatunki grubsze N<sup>ro</sup> 60, 59, 52 i 48. Liczby te wyrażają ilość drutów w osnowie tkaniny, zajmujących obszerność jednego angielskiego cala kwadratowego. Pod temi pięcią różnej cienkości sitami, znajduje się tyleż przegródek, które się ku spodowi nakształt lejka zwężają, wystając na zewnątrz, gdzie umieszczone są worki na różne gatunki mąki. Klatka cylindra, iak klatka maszyny do czyszczenia zboża, zrobiona jest z drzewa. Składa się z dwóch połówek, połączonych z sobą śrubami.

*Fig. 1.* na Tab. XII. wyobraża tę klatkę z przodu; *fig. 2* w poprzecznym profilu; *fig. 3* z boku, a *fig. 4* w profilu na podłuż. Krążki z obu stron bębna opatrzone są fugami *d*, w które wpuszczają się drewniane ścianki przedziałowe, dla doskonałego oddzielenia cylindra od ścian bocznych skrzyni; *e*, cztery sworznie z hakami, zapomoć których, iako i śrub *f*, przechodzących przez wieko skrzyni, cylinder utrzymuje się w położeniu nachyleném; *gh*, *fig. 4*, na tab. XI. jest żelazna oś walca opatrzonego skrzydłami. Koniec niższy *h*



tego walca obraca się w panewce mosiężnéj, którą na Tab. XII. fig. 7, przy *h* okazuje z boku i w przecięciu; wyższy koniec téj osi obraca się w drugiéj panewce, którą na tab. XII. widać przy *g*, z przodu i z góry; *h*, fig. 4. tab. XI. krążek osadzony na końcu wału, przez który przechodzi rzemień bez końca, poruszający walec opatrzone skrzydłami.

Skrzydła, są to łaty opatrzone szczotkami, tym samym sposobem iak w machinie do czyszczenia zboża narządzone; ale inne ich jest połączenie z wałem. Nie są bowiem bezpośrednio na nim osadzone, lecz utrzymują się na trzech pierścieniach z lanego żelaza, przytwierdzonych do wału. Za pomocą podwójnych macie srubowych, można je wedle potrzeby skracać lub przedłużać, jeżeli się szczotki zetrą. *Fig. 5* i *6*, na tab. XII. wystawiają to przyrządzenie. *Fig. 5*, wyobraża w przecięciu iedną część walca ze szczotkami na końcach skrzydeł osadzonemi; a *fig. 7*, część szczotki z swoim widelkowym i podwójną śrubą macieczną, za pomocą którój skrzydła się narządzaiają; *k*, na tab. XI. jest kosz przez który gruba mąka wpada do cylindra; *i*, żelazna zasuwka zawieszona na sznurze, do rozszerzania lub zwięzania otworu, przez który się gruba mąka sypie. Kosz opatrzone jest u spodu korytkiem *l*, któremu daie ruch czop *m*, przytwierdzony do walca skrzydlatego. Podpo-

ry *s*, na których korytko wspiera się przednią częścią, ieszcze niem silniéy wstrząsaia. Na tab. XII. korytko wystawione iest pod *r* w planie, pod *o* w przecięciu, a pod *p* z boku; *q*, iest przyśrubowana sztuczka żelazna, zawadzaiąca o czopki na wale; przy *m*, na tab. XII. widać ią osobno z częścią wału. Tamże znajduie się piérścień ze śrubką *r*, który pod tąż samą literą widzieć można i na tab. XI. a który będąc przymocowany śrubką, strzeże, iżby walec do góry się nie podnosił.

(Dalszy ciąg nastąpi)

## XLI.

DALSZE DOŚWIADCZENIA Z WYRABIANIEM WINA Z CUKRU KARTOFLANEGO (\*).

P. Kraus, właściciel dóbr *Hintersgersdorf*, dla sprawdzenia przepisów P. Lampadiusa, zrobił w roku 1827 wiadro ( $14\frac{1}{2}$  garca) wina z syropu kartoflanego, które się wybornie udało; podobnież Towarzystwo rolnicze wirtemberskie, chociaż w kraiu, gdzie winogrody obficie uprawiaią, i wino należy do główniejszych rolnictwa produkcyi, doświadczeniami tego rodzaju zatrudniło się,

---

(\*) Patrz w niniejszym Dzienniku Nr. 4. z roku 1826. str. 436.



a doniesienia z tamtąd, z pochwałą wspominają o tym wyrobku, dodając na jego zaletę tę szczególną okoliczność, że przypadkiem jedna butelka tylko do połowy napełniona, długi czas stała zapomniana, a przecież wino zupełnie dobrze się utrzymało. Ponieważ P. Kraus swoje postępowanie ze szczegółami i podaniem rachunku wszelkich kosztów opisał; przeto opis takowy zda się zasługiwać, aby i u nas do wiadomości był podany.

W styczniu r. 1827 cztery szefle kartofli miary drezdeńskiéy (3 kor. i 9 gar. pol.) kazałem wypłókać i rozetrzeć na tarkach. Jeden człowiek całego dnia do tego niepotrzebował. Krochmal wymyto sposobem zwyczajnym, na czem cały dzień zeszedł. Po zupełném wysuszeniu otrzymałem 84 funtów dobrego białego krochmalu. Jak we wszelkich operacyach przy wyrabianiu wina z cukru krochmalowego, tak i w przyrządzaniu samego krochmalu szczególniéy przestrzegać należy czystości. Z niebaczenia na tę ostrożność otrzymałem był pewnego razu mąkę kartoflaną koloru szarawego; wyrobiony też z niéy cukier nie miał koloru blade-żółtawego, ale żółto-brunatny.

Koszta na wyrobienie krochmalu wypadają podług następującego obliczenia:

Cztery szefle kartofli, po

talarze, . . . . . 4. talary.

Za dwa dni robocizny . . . . .	„	16 śr.gr.
Za opał da wysuszenia krochmalu . . . . .	„	12 „

---

Razem 5. tal. 4. śr.gr.

Pozostałe włókno kartoflane, zaparzone i z odrobiną szrótu zmieszane, kazałem dać krowom; pasza ta najmniéj była warta . . . . . 12. śr.gr.

---

Odrzuciwszy to od powyższéj summy zostanie 4 tal. 16. śr.gr.

Osrzymano 85 ft. krochmalu kartoflanego; prze-  
to 1. funt kosztował 1,54 śr.gr. (przeszło 10 gr.  
pol.).

Do wyrobienia iednego wiadra wina na miarę saską (\*) potrzeba było 72 ft. krochmalu zamienić na cukier (raczéj syrop) kartoflany. Postępowano przytem sposobem przez P. Lampadiusa opisanym (\*\*) i otrzymano 72 ft. iasnego, blade-żółtawego, smacznego syropu, który od końca maia ku środkowi lipca był zachowany do wyrobienia wina.

---

(\*) Autor objaśnia, że wiadro zawiera 72 kuśli (*kannen*) a kufel 2 ft. wody, przeto obracając na miarę pol. uczyni wiadro około 14½ garca. R.

(\*\*) Lampadius zaleca następujący sposób wyrobienia cukru krochmalowego.



Koszta wyrobienia syropu z krochmalu kartoflanego były następujące:

---

»Zagotowawszy zapomocą pary w naczyniu drewnianém 20 funtów wody; wleły powoli do teyże 24 łuty białego kwasu siarczanego, rozebrawszy go wprzódym jednym funtem wody. Następnie przyday 8 funtów krochmalu kartoflanego, nie razem, ale w ośmiu porcyach, na raz po jednym funcie, rozrobionym w I. funcie wody; i ciągle mięszay; przyczém zważać należy, iżby każda porcy krochmalu zupełnie się pierwéy rozplynęła, nim następna porcy przydana zostanie. Po włożeniu ostatniego funta krochmalu gotuy rozciek parą przez 8 godzin, a następnie, przy ciągłym mięszaniu, przydaway miałko utartéy, czystéy, białéy krédy, póki rozciek burzyć się nie przestanie, papieru lakmusowego czerwienić nie będzie, i kwaśnego smaku zupełnie nie straci. Wlawszy potém 4. funty mléka, które się prędko zwarzy, przestań gotować. Odwar razem z osadem gipsu i twarogu ostudź w nocy, a następnego poranku precedź tenże przez worek płócienny, i gąszcz wyciśnij w prasie. Precedzony rozciek gotuy ostrożnie w pobielanym kotle miedzianym, póki się nie zgęści do konsystencyi syropu, potém ostudź należycie syrop, przyczém oddzieli się ieszcze odrobina gipsu. Chcąc otrzymać z tego syropu suchy cukier krochmalowy, zważay pilnie, kiedy się tenże na spodzie zziarniać zacznie, i wtenczas mięszay go od czasu do czasu. Skoro prawie syrop do  $\frac{1}{8}$  skryształizuje się, zléy gęstą ziarnistą masę w płaską grubą formę zpalonéy, niepolewanéy gliny; kleyki cukier wsiąknie powoli w formę, a cukier kroch-

72 ft. krochmalu                      4. tal. 4. śr. gr.  
 6 $\frac{3}{4}$  „, kwasu siarczanego białego    11. „, 10. fen.

---

malowy zostanie w kształcie drobno-ziarnistý, łatwo się rozpuszczający substancyi, który słodycz tak się ma do cukru trzcinowego iak 1 $\frac{1}{2}$  do 1. Przestrzegając czystości przy wykonywaniu téy roboty, i jeżeli niepoznany dotąd wpływ atmosferyczny na operacyą szkodliwie nie działa, wówczas otrzymać można cukier krochmalowy pomienioný dobroci; zwykle atoli tenże bywa żółty, ma smak nieprzyjemny, obcy, iest kleyki i mniej słodki.

Tu należy zrobić uwagę, że lubo autor wspomina, iż nie miał potrzeby zmieniać tego przepisu do wyrobienia cukru z krochmalu kartoflanego; wszelako stosunek kwasu siarczanego do krochmalu iest przesadzony: bo 3 kwasu na 100 krochmalu są dostateczne, lubo w takim razie krochmal znacznie dłużej trzeba gotować. P. Weinrich, mieszkający w Nechtenbach pod Wezlar ogłosił w r. 1825. swoje odkrycie, że gotując krochmal w temperaturze tylko na kilka stopni nad 80° R podniesioný, nie potrzeba iak 1 do 2 procentu kwasu siarczanego, a krochmal iuż we 2 do 3 godzin przemienia się w cukier, bardzo łatwo się krystalizujący. Za udzielenie opisu postępowania przytém, i rysunku swoich do tego aparatów, żądał tylko 3 talary. Ze 100 ft. kartofli, otrzymywał 10-15 ft. cukru surowego. W norymberskiý gazecie handlowey Nr 132 r. 1825, utrzymywano: że po dodaniu kwasu siarczanego i zagotowaniu rozpląnionego krochmalu, dość będzie okryć dobrze naczynie tak, iżby się w płynie temperatura na 80° sta-



Płaca dla dwóch robotników do gotowania, klarowania i odparowania	16. śr.gr.
$\frac{1}{2}$ szefla węgla kamiennych do gotowania i odparowania	6 „
8 ft. krédy.	2 „

---

Razem 5. tal. 15. śr.gr. 10. fen.

Gipsu otrzymałem 11. funtów, 28 łutów; licząc cetnar po 1 tal. 8. śr. gr. wypada.	3. śr.gr.
---	-----------

---

Razem 5. tal. 12. gr. 10. fen.  
(złp. 33, gr.  $6\frac{1}{4}$ ).

A przeto 1. funt syropu krochmalowego kosztował 1,83 śr.gr. (blisko  $13\frac{5}{8}$  gr. pol.).

W lipcu r. 1827, przystąpiono do wyrobienia wina: 72 ft. syropu krochmalowego rozwiedziono taką ilością wody, ogrzanéy do temperatury  $70^{\circ}$  R; przeto wszystkiego rozcieku było 72 kufli drezdeńskich (*Kannen*) (około  $14\frac{1}{2}$  garcy pol.). Włożywszy następnie 5. funtów porzéczek obranych z szypulek, 5 ft. takichże wiśni i 5 ft. borówek,

---

tecznie utrzymać mogła, a w takim razie w ciągu 6 do 8 godzin, bez gotowania krochmal zamieni się w cukier. R.

(wszystko na miazgę pogniecione bez stłoczenia iednak pestek wiśniowych) w rozczyń z syropu krochmalowego, ogrzany do temperatury  $45^{\circ}$  R, i przelany do baryłki półtora | wiadra zawieraiący, umieściłem takową na strychu; ponieważ ta część domu moiego w porze letniéy iest nacyciepleysza:

Rozciek wypełnił  $\frac{2}{3}$  części baryłki, opatrzonéy przedziurawionym szpunteń, w który zakrzywiona rurka szklanna szczelnie osadzona została; koniec iéy wpuszczono w naczynie nalane wodą. Lecz dopiéro we dwa dni zaszpuntowałem baryłkę, postrzegłszy, że się iuż fermentacya wsczęta. To przyrządzenie posłużyło do obserwowania iéy biegu. W czasie trwaiący przez 29 dni fermentacyi zmieniała się temperatura zewnętrzną między  $+25^{\circ}$  i  $15^{\circ}$  R, a w miarę podwyższania się téyże postępi fermentacyi był skorszy, tak, że na minutę 30-35 baniek pówietrznych na wierzch występowało. W niższéy temperaturze liczyłem 8-10 baniek na minutę. W ostatnich 10 dniach ukazywało się ich naywięcáy 17, a naymniéy 4 na minutę. Takowa zmiana w temperaturze bynaymniéy nie szkodzi winnéy fermentacyi. Z upłynieniem 30 dni, gdy process fermentacyyny skończył się, lekko wstrząsniono baryłkę, dla skłucenia płynu, pocém rozciek przez sito włosiane, zapomocą dużego leyka, do innéy baryłki, iedne wiadro zawieraiący,



rającý, został przecedzony. Lubo przez fermentacyą cokolwiek rozcieku ubyło, tę jednak stratę nagrodził sok przydany z owoców; przeto baryłka ta prawie pełna była. Umieściłem ją w piwnicy dla uzupełnienia fermentacyi. Według nowych doświadczeń uzupełnienie to potrzebne jest do zamienienia na spirytus małej ilości cukrowej substancyi, zawartej jeszcze w zrobioném już winie; i w rzeczy samej do skutku przychodzi zapomocą części owocowych pływających w winie, które się przez sito przecisnęły. Lekko zaszpuntowaną baryłkę przez 11 tygodni zostawiłem spokojnie nie czyniąc dalszych postrzeżeń. W prawdzie rozwiał się z wina zapach winny fermentacyi; żadnego jednak wzburzenia nie postrzeżono. Rzadko kiedy kosztowano odrobinę wina na próbę i zawsze znachodzano smak przyjemny; powietrzne banki nakształt perełek zjawiały się tylko za wzruszeniem; lecz i to ustało za 11 tygodni. Po wzmiankowanym przecedzeniu rozcieku, pozostały gąszcz z wycłoczyn owocowych, obrócono na zrobienie octu prostym sposobem. Wycłoczyny włożono w małą baryłkę i nalano 20 kufkami wody rozgrzaney do temperatury 50° R, tak iż przeto napełniła się większa połowa baryłki. Baryłkę tę z otwartym szpunte postawiono potem na podłodze. Po upłynieniu 5 tygodni otrzymano wyborny blade-różowy ocet, mało co pośledniejszy

od winnego. Dnia 16 paźd. 1827, ściągnięto wino na butelki; a iak wymiar okazał, otrzymano  $71\frac{1}{2}$  kufli (do 14 garcy pol.) czyli iedno prawie wiadro wina, którego własności są następujące:

a) Jest koloru czerwonego, klarowne i przezroczyste;

b) Smak ma przyjemny, nie słodki; iedni go porównywali z gatunkami francuzkiemi Tavel, inni z burdegalskiém; nadreńscy winiarze upatrywali podobieństwo do wina Affenthaler.

c) Tak prawie iest rozgrzewające, iak wina francuzkie Tavelle i St. Giles.

d) Pokazało się z dokładnego rozbioru, że zawierało alkoholu 13,92 procentu.

Zresztą rozumie się, że skład mieszanin do win takich rozmaicie odmieniać i rozmaitego smaku gatunki wyrabiać można.

Koszta fabrykacyi i zysk okazuje następujący rachunek.

#### Wydatki.

72 ft. syropu krochmalowego,	5. tal.	12. śr.gr.	10. fen.
5 ft. porzeczek,		10.	
5 ft. słodkich wiśni		8.	
5 ft. borówek		2.	6.
Dwa dni robocizny		16.	
	<hr/>		
	7. tal.	„	4.
	(to iest złp. 42 gr. 2½).		



Z tego otrzymano iedno wiadro wina i 16 butelek octu. Licząc butelkę octu tylko 1 śr.gr. 6. fen. należy odtrącić od powyższéy summy 1. talar; przeto ieden kufel wina takiego kosztuie 3 śr.grosze. (czyli garniec polski złp. 3.).

---

## XLII.

### ULEPSZONY SPOSOB DZWONIENIA.

---

Dzwonienie, iak wiadomo, szkodzi wieżom, zwłaszcza kiedy dzwony kolosalną mają wielkość. Wystawny sobie np. masę, do 10, albo i więcéy tysięcy funtów ciężaru mającą, która wewnątrz wieży w tę i owę stronę się waha, a łatwo każdy pomyśle gwałtowność wstrząśnień, na iaką iéy mury są wystawione. W Rossyi, gdzie na ogromnych dzwonach wiele zasadzają, zwykle przestają na ciągnienu samego serca; ale wtedy brzęk nie iest tak głośny i czysty. W połowie przeszłego wieku wymyślono w Niemczech rozmaite sposoby dzwonienia, bez kołysania przy tém samych dzwonów. Wszystkie atoli te sposoby zasadzały się na uderzaniu w dzwon młotem albo sercem, które poruszano zapomocą machin, tak, iż prędkość uderzeń zależała zupełnie od dzwoniących. Lecz wszy-

stkie mają tę wadę, że serce albo młot (lubo tak krótko iż to nawet trudno zmiarkować) zostaje w zetknięciu z dzwonem, przez co się przytłumia największa część głosu. Pewien dowcipny kowal zaradził był temu poczęści wynalezionym przez siebie mechanizmem; lecz skład tegoż zbyt jest powikłany, a skutek jego działania bynajmniej nie polegał na prawach wolnego ciała wahania się. Gdy świeżo w Kopenhadze miano w kościele zakonnie nowy dzwon, 8000 ft. ważący, zawieszać, tamtejszy Professor Oerstedt, usiłował usunąć powyższe trudności. Chodziło tu tylko o nadanie sercu wolnego wahańczego się ruchu, polegającego szczególnie na sile, jaką przez trącanie kołysz się wiszące ciało; bo w tedy rzecz jest obojętna czyli dzwon ku sercu, czyli serce ku dzwonowi biega. Zamiaru takowego dopiął Prof. Oerstedt zawiesiwszy zewnątrz, w około dzwonu, ramę, w górze wahałą się na osi, w dole zaś mającą osadzony młot stojący, który za każdym pociągnięciem ramy w dzwon bił. Przez takie przyrządzenie brzęk bynajmniej się nie różni od tego, jaki dzwon zwyczajnym sposobem ciągniony wydaje, a ieden człowiek wykonywa robotę, do której dawniej 12 ludzi używano. Dzwonienie może być zwalniane według upodobania, nadając tylko przyzwoitą długość pionowej części ramy. Wrzescie bez trudności dałyby się po-



robić w ramie odmiany, któreby ułatwiły prędzsz lub powolniejsze dzwonienie podług okoliczności.

To ulepszenie w sposobie dzwonienia mogłoby naprowadzić na inne, w samych dzwonach; nawet kształt tychże, mógłby być odmieniony, bo równy brzęk daleko mniejsza massa metalu wydaćby mogła.

---

### XLIII.

o UŻYCIU PARY WODNEY PRZY WYTAPIANIU ŻELAZA  
przez Radcę górniczego Zincken w Maegdesprung,

(z pisma *Journal für technische und oekonomische  
Chemie*).

---

W wielkim piecu w Schierke, gdzie średnio na tydzień wyrabiano najwięcý 228 cetnarów surowcu, czynił P. Freitag doświadczenia z wpu-szczaniem pary wodnój do wysokiego pieca, a postępowanie to okazało skutki zadziwiające; gdyż produkcyja żelaza od 228 cetnarów na tydzień powiększyła się więcý iak o półtora raza tyle, co przyświadczył P. Frankenfeld z Rothenhüte, tym doświadczeniom obecny. Oto własne Pana Freitag podanie:

W ostatniój kampanii, rozpoczętój z dniem 10 maja 1826 r. nabiiano piec wielki w pierwszych sześciu kwartałach 25 razy; w ostatnim kwartale

urządzony został aparat parowy. W tygodniu poprzedzającym, nim użyto pary, piec wydał 218 cetn. surowcu. Szychty szły powoli, tak że tylko 23 szychty na 24 godzin wypadało. W tym samym czasie przystosowano żelazną retortę, przeszło 4 wiadra wody trzymająca. Szyia retorty włożona została w rurę drewnianą (zamiast której później użyto żelaznej oblepionej gliną, wygniecioną ze słomą, gdyż rura drewniana pękkała i przepuszczała parę); do drugiego jej końca przytwierdzono krótką, ciasną rurkę żelazną, która przechodząc wzdłuż dyszy, uście miała do formy. Retorta napełniona wodą i z razu rozgrzewana węglami nieprzerwanie pary do formy dostarczała. Bieg pieca wkrótce okazał się lepszy; natężono miechy; szychty z większą następowały prędkością, i postrzeżono z radością, że we 24 godzinach 36 szychty zasypano. W następnych 24 godzinach liczba szychty doszła do 38, spadała znowu na 36, i ku końcowi tygodnia znowu wzrosła do 40. Tygodniowa produkcja żelaza, prócz gatunku zwanego płókanką (*Wascheisen*), doszła do 285 cetnarów. W następnym tygodniu szychty zmieniały się tym samym sposobem; atoli bieg pieca do wysokiego stopnia ustanowił się, mimo silnego bardzo natężenia miechów po 8 razy na minutę, naco się pierwéj nigdy nie odważono. Piec wydał w tym tygodniu 315. cet. surowcu, oprócz płókaneki. W trzecim tygo-



dniu wydał 333 cetnarów; i tak tygodniowa produkcya żelaza doszła do 552 cetnarów, oprócz płótkanki. Zapasy rudy wyczerpały się, nabiano więc piec odrzuconą pierwéy chudą rudą, z którój jeszcze 500 cetnarów żelaza na tydzień wytapiano. Nawet stare żelazo, kule działowe i płótkanka nałożone naostatek, istotnéy zmiany nie sprawiły. W ostatnich dniach 14 użyto niewyprażonéy ieszcze, świeżéy rudy brunatnéy, przezco process tak dalece znowu podniósł się z zadziwieniem urzędników, że nie radzi patrzali na koniec téy roboty.

P. Freitag tego jest zdania, że para wodna w pewnych peryodach fryszowania użyta, mogłaby ważną uczynić posługę.

---

#### XLIV.

MACHINA DO CZYSZCZENIA ULIC PO MIASTACH,

(*Receuil Industriel* T. V. p. 167)

---

Lubo w Paryżu czyszczenie ulic kosztuje 200,000 franków do roku, przecież ieszcze daleki jest skutek, iakiego dla ochędóstwa, zdrowia i przyiemności w wielkiém mieście żądaćby można. Prefekt Policyi, pragnący wszystkie techniczne wynalazki i ulepszenia widzieć zastósowane do wygody i użytku publicznego, wezwał był biegłego i uczonego

mechanika Cagniard Latour, iżby pomysłał o machinie, za któręj pomocą, ulice w Paryżu porządnie i oszczędnie mogłyby być czyszczone.

Uczony ten mechanik chętnie się zajął wykonaniem tego pomysłu i już z pierwszym takięj machiny modelem publicznie czynione były doświadczenia. Machina ta składa się z iednokonnego wozu o dwóch kołach. Pod osią, równoległą do tężę, znajduie się walec na trzy stopy długi, osadzony czterema rzędami miotek, które po czterech cylindrycznych śrubowych zakrętach na iego obwodzie regularny ruch mają. Sześciu ludzi na wozie użyto do obracania tego walca. Gwinty śruby idą ku lewéj stronie, a obrót walca wsteczny iest obrotowi kół. Takie przyrządzenie miało ten skutek, że prowadząc wóz prawą stroną ulicy, machina nie tylko w prostym kierunku za wozem zmiatała błoto, ale zarazem zgarniała ie na prawą stronę; a chociaż w czasie tego pierwszego doświadczenia pogoda tego rodzaju robocie nie sprzyiała, i twardość błota onemuż była na przeszkodzie, wszelako skutek okazał się bardzo dostateczny. Prowadząc wóz z powrotem po lewéj stronie ulicy, machina zmiata błoto na kupę po drugięj stronie. Ponieważ zaś okrągła miotła ma trzy stopy szerokości, przeto za iednym przejeściem tam i na powrót oczyszcza się ulica na sześć stóp szeroko. Obrachowano z porównania ręcznéj roboty, że ieden koń i sześciu ludzi przy pomocy



téy maszyny, zastępują 40 ludzi; na sekundę zamiatano 9 stópkwadratowych; a lubo taki wypadek zupełnie już zaspakaiał, wszelako wynalazca dostrzegł, że ieszcze ważne poprawy mogą być przydane: a nayprzód przedsięwziął obrot kół u wozu połączyć z obrotem walca; przez co wprawdzie przybędzie dla konia ciężaru, ale zato ludzie do obracania walca z miotłami nie będą potrzebni; oprócz tego, na przodzie wozu, w bliskości mioteł, ma zamiar przydać pochyłą płaszczyznę z nawinięciem płótna bez końca, na które zmiecione miotłami błoto zbiierać się, a z tego do skrzynki spadać będzie, ta zaś wypróżniać się ma do innych, w pewnych odległościach poustawianych skrzyń, z których znowu kary będą ładowane.

---

## XLV.

### WYPISY LEKARSKIE

udzielone przez iednego z lekarzy w stolicy.

---

22. *Ratunek na otrucie grzybami.* Zużywaniem grzybów wielką ostrożność zachować należy, gdyż nawet gatunki powszechnie znane, iak np. pieczarki, rosnąc w pewnych miejscach, nabierają czasem szkodliwych własności. Przedewszystkiém więc powinny być dobrze pożute nim zostaną połknięte, przez to bowiem szkodliwa iada

własność znacznie słabiej. Kiedy się kto grzybami stru-  
ie, najprzód wziąć winien na wymioty, potem zaży-  
wać kwasy roślinne, np. ocet, sok cytrynowy, albo ia-  
błeczany; nakoniec dają się lekarstwa na usmierzanie kur-  
czu, dla zmniejszenia zagwałtownych wymiotów. Do  
zabójstwa trucizny zalecają infuzją gallasu, kory  
dębowej i chinu.

23. *Środek na każdy rodzaj spieczenia.* Nowy,  
bardzo prosty, prędko i pewnie działający środek na ka-  
żdy rodzaj spieczenia czyli oparzenia, ogłosił Dr. Ward  
w piśmie „*the Lancet*”. Spieczona część obficie przy-  
sypuje się mąką (\*), potem obwiązuje się suchym czy-  
stym płatkami lnianym. Ból prawie natychmiast usta-  
je; a jeśli po niejakim czasie znowu się wróci, wten-  
czas zdjąć płótno i cierpiące miejsce posypać świeżą mąką  
nie zrzucając dawniej. Powtarzając posypywanie dopóki  
rana na ćwierć, albo na pół cala nie będzie mąką przy-  
kryta, można nawet gwałtowny ból wprędeć usmierzyc  
i niebezpieczne oparzenia uspokoić; a jeżeli zranienie  
nie jest bardzo znaczne, nawet całą kuracyą tym spo-  
sobem ukończyć. Przy mocniejszych ciałach uszkodze-  
niach, posypując ciągle przez 14 dni samą mąką, pó-  
źniej do tegoż dodać czwartą część galmanu (*lapis ca-  
laminaris*); i mieszaninę zwilżyć, unikając przedtem  
wszelkich środków wilgotnych, iakoto oleju, maści i t. p.

---

(\*) Nie wyrażono ię gatunku. R.



## XLVI.

## ROZMAITOŚCI.

26. *Pokrzywa Witława*, (urtica Whitławi) *nowy materiał do przędzenia*. P. Gill, wydawca pisma technicznego p. t. *Technical Repository*, widział ją doyrzającą do zbioru i nazwał »znokomitym przedmiotem narodowym». Ta pokrzywa wyrasta na 6 stóp i wyżey, a z jednego korzenia pędzi 8 do 16 pieńków, które stoją tak gęsto jak źdźbła pszeniczne; włókna wydaie więcéy niż którakolwiek ze znanych roślin włóknistych z którego równie nacyeńsze koronki, iak naygrubsze powrozy i liny kółwicowe mogą być wyrabiane. Włókna te są na 6 stóp długie: ale do delikatnych wyrobków wybierają tylko krótkie, mające 12 do 13 cali długości. Wyrobki te można widzieć u P. Whitław 14. Pokrzywę konopną, z którą pokrzywa Witława ma wiele podobieństwa, od niepamiętnych czasów uprawiają w Azji, i dotąd pewne tkaniny mają nazwisko pokrzywkowych, czyli orżowych (*Nesseltuch*).

27. *Potaż z piołunu*. Na posiedzeniu Towarzystwa zachęcającego przemysł w królestwie pruskiem, tajny Radea Hermbstaedt, imieniem wydziału chemicznego i fizycznego, zdawał sprawę z badań względem użycia piołunu na potaż, do czego dała powód udzielona w tym względzie wiadomość od Towarzystwa ogrodniczego. Wypadek tych badań okazał, że nawet w razie miernych cen potażu obcego, potaż z piołunu z korzyścią mógłby być wyrabiany; tym bardziéy więc teraz, kiedy ceny potażu

żu są dość wysokie, przedmiot ten zasługuje na uwagę właścicieli dóbr i lasów.

28. *Szczególniejszy sposób rozmnażania drzew owocowych.* W marcu jednoroczny zraz narzyna się aż do połowy ostrym nożem właśnie w miejscu, gdzie z dwuletnim przecikiem jest zrosnięty, a w narzniętą szczelinę wkłada się cieniutki kliniczek z suchego drzewa; potem to narznięcie należy zasmażować maścią ogrodniczą, owinać pakułami albo mchem i owiązać tykiem. Następnego roku na wiosnę zraz takowy zupełnie nożem się odrzyna i sadza w nieco ocienionéj i wilgotnéj ziemi. Z narostku utworzonego w miejscu narznięcia, bardzo prędko wyrastają korzonki, a potem i z drugiej strony. Takie zrazy rosną bardzo skoro i wczesnie wydają owoce. Ten sposób ogłosił w gazecie *Der Obstbaum-Freund* z własnego doświadczenia nieia-ki Pan Minkowits.

29. *Wódka z borówek.* Te jagody, w niektórych miejscach także afi nami, albo czarnemi jagodami zwane, po lasach i borach w niezmiernéj rodzą się obfitości, dotąd jednak niewiele miały użytku. W Niemczech od niedawnego czasu zwrócono na nie uwagę i obrócono na wódkę, a doświadczenie okazało, że 10 miar jagód, kiedy lato jest suche i pogodne, wydają jedną miarę wódki; kiedy zaś lato jest dzdźyste i chłodne, wtenczas na jedną miarę wódki trzeba 12 miar jagód. Jagody w tym celu rozgniatają się, bez rozłóczenia jednak ziarenek, potem w prassie sok wyciska się; wytłoczyny jeszcze raz polewają się wodą i wytłaczają, poczem żadnego już nie mają użytku. Sok w dużych beczkach drewnianych, dobrze zaszpunktowanych zostawia się w ciepłym miejscu, a najlepiej na słońcu;



aby fermentował. Ze szpuntu wychodzi zakrzywiona rurka, której koniec zanurza się w wodzie. Drożdży dodawać nie trzeba. Im lepszy sok wyfermentuje tym większy wydatek wódki. Destylacja odbywa się sposobem zwyczajnym. Wódka ta jest bardzo czysta i wolna od wszelkiego smaku i zapachu obcego; a zatem lepsza niżeli ze zboża i wielu innych substancyy. Można także pogniecione jagody, bez wytłaczania w prasie, wraz z łupinkami poddać fermentacji, która się 4 lub 6 dnia rozpoczyna. Masę pogniecioną, można w chłodnym miejscu zachować bez zepsucia pół roku, i dopiero w zimie wódkę z niéy pędzić. Kiedy jednak łupinki nie są oddzielone, trzeba w czasie destylacji mięszać robotę w kotle, aby nie przygorzała, i odwódek, czyli tak zwany luter, przepędzić, aby czystą wódkę otrzymać.

30. *Ratowanie w czasie pożaru.* Jeden z dzienników angielskich, ogłosił że chcąc wytrzymać w izbie zupełnie napełnionéy dymem, trzeba twarz obwinąć mokrą iedwabną chustką. Pewný osobie, która tego użyła sposobu, udało się w czasie pożaru wśród najgęstszego dymu małą ręczną sikawką dopóty ratować, póki ogień nie został wygaszony.

31. *O wymywaniu złota.* Jakkolwiek dziwnie się wydaie, wszelako nie zaprzeczoną jest rzeczą, iż złotnicy i iubilierowie do niedawnego czasu mieli zwyczaj wylewać wodę, w której swoje wyrobki, po wywarzeniu, nurzają, nie bacząc, iak znaczną część złota z tą wodą utracają. Niedawno pewna z wiadomościami chemicznemi obeznana osoba, za pięć gwinców od każdego z tych fabrykantów, powyuczała ich sposobu oddzielania tego złota od wody, a który na tem zależy, aby do niej

dodać siarczaniu miedzi (czyli niebieskiego koperwasu, albo tak zwanego sinego kamienia) rozpuszczonego w wodzie, złoto przez to opada na dno naczynia; zebrawszy więc osad takowy i stopiwszy z saletrą dla z niedókwazszenia połączonego z nim żelaza, i wypłukawszy w czystéy wodzie, otrzymamy złoto w czystym stanie.

32. *Sposób przeszkodzenia, aby iaskółki gniazd nie lepiły.* Mieysce, które od tego chcemy uchronić, potrzeba posmarować łożem, albo olejem, albo szarém mydłem; glina, z której iaskółki lepią gniazda swoje, nie przylgnie do mieysca tym sposobem obwarowanego i iaskółki po nadaremnych usiłowaniach, na zawsze ie opuszczają.

(*Edimb. Philos. Journ.*)

33. *Sposób na muchy.* W okolicach Turynu używają do tego ziela, orlicy zwyczajnéy, czyli paproci (*pteris aquilina*). Miotelki z téy rośliny zawieszają się w kuchni albo w pokoju; ku wieczorowi muchy siadają na nich gromadnie; w ten czas można ie wrzucić w ogień i razem spalić.

34. *Sposób na pluskwy.* Tęgi odwar tureckiego pieprzu, którym się wymywają sprzęty i zakrapiają szczeliny w ścianach, ma być skutecznym środkiem od tego plugawego owadu.

(*Mech. Magazine* 1826.)

35. *Skutek obrywania kwiatów z krzaków kartoflanych.* Według postrzeżeń pewnego amerykańskiego gospodarza: pod krzakami kartoflanemi, u których oberwano kwiaty, kartofle wyrastają większe i mają być lepsze.

(*Nu Nutzb.*)

36. *O doświadczeniu trwałości kolorów na tkani-*



*nach lub przędzy.* Do kolorów, różowego, cielistego, fioletowego, wszelkich czerwonych i niebieskich, rozpuść pół uncji ałunu w kwarcie wody, włóż do tego rozczyń  $\frac{x}{8}$  uncji tkaniny lub przędzy, który koloru chcesz doświadczyć, i w glinianym garnku gotuj 5 do 6 minut; potem wypłócz w czystej wodzie.

Do kolorów żółtych, zielonych, tudzież marzannowych, czyli tak zwanych *krapowych*, albo wiśniowych weź  $\frac{1}{8}$  uncji tkaniny lub przędzy, a  $\frac{1}{4}$  uncji mydła i gotuj to wszystko w kwarcie wody, także 5 do 6 minut.

Wszystkie kolory brunatne z ich odcieniami doświadczaia się, gotując je pięć minut w kwarcie wody z jedną uncją kamienia winnego miakkiego (\*).  
*Journal de conn. usuelles.*

37. *Nawóz węglowy.* Wiadomo, że węgiel roślinny z łatwością wciąga w siebie światło, ciepło, powietrze, wilgoć, i że jest dobrym przewodnikiem elektryczności. Szczególniejsze postrzeżenie było niedawno powodem P. Batilliat chemikowi w Lugdunie, do czynienia nowych poszukiwań, we względzie działania węgla na rośliny. Przy Saint-Lajer w bliskości Beaujean nad Rodanem, latorośle winne w tak zwanych spalonych winnicach, które od lat 50 na kurz węglowy wystawione były, nigdy od tego czasu nie wymarzaia, i rok rocznie obfitszy plon wydaia aniżeli inne winnice. Wypadki poszukiwań P. Batilliat stwierdzaia dawniey znaiome okoliczności i ukazuia korzyści z użycia roślinnego węgla na nawóz. Nawóz taki w bardzo małej ilości, wywióra długotrwałe i iednostayne działa.

---

(\*) Patrz także w téj materji artykuł w Nrze 11 Izdydy z r. 1823 na str. 693.

nie. Żeby iak najtaniéy kosztowała iego produkcya radzi P. Batilliat, tylko zwęglac wrzos i inne rośliny, niezmieniając ich w popiół. Zdaniem iego, węgiel użyty w rafineriach cukru mógłby także bydź przydatny na nawóz, tudzież węgiel ziemny, szczególniéy zaś łupkowy, niezawierający siarczysku żelaza; aczkolwiek węgiel kopalny, wszystkich dobrych własności węgla roślinnego nie posiada.

38. *Ilość soli na kuli ziemskiéy.* W piśmie *Mechanics Magazine* N. 287, zrobiono następujące obrachowanie: Srednią głębokość oceanu przyjmując na dzieścię mil angielskich, a wagę soli w wodzie morskiéy na  $\frac{1}{30}$ , okryłaby na 700 stóp wysoka warszta soli całe dno morskie, gdyby wszystka woda morska uparowała. Ta sól równo po stałym ładzie kuli ziemskiéy rozpostarta, okryłaby takową do wysokości dwóch tysięcy stóp.

39. *Ulepszone knoty do świec łoiowych.* P. Murray moczy knoty bawełniane w wodzie wapiennéy, zawierającyéy znaczną ilość rozpuszczoney salétry (lepszy byłby ieszcze chloran potażu, ale zakosztowny do zwyczajnego użytku). Świece z takimi knotami, dają iaśniejszy płomień i czyścieysze światło; lepiéy się palą i z téy przyczyny tak rzadko iak świece woskowe potrzebują obcierania. Knoty przed użyciem doskonale wysuszyć należy.

40. *O pieczętowaniu listów.* Ponieważ listy pieczętowane opłatkim, łatwo otwierać można rozwilżywszy pieczętkę za pomocą pary wodnéy; przeto dziennik *Mechan: mag:* radzi ie pieczętować białkiem z iay, botakowe od ciepła ieszcze bardziéy twardnieie.

41. *Nowy czarny sympatyczny atrament.* Równie



części wody i kwasu saletrowego naléy na odrobinę żywego srebra i zostaw spokojnie, póki z tegoż iuż nie się nie będzie rozpuszczać. Tym rozczyntem iak zwy- czaynym atramentem pisać można. Chcąc przeczytać pismo, papier przy ogniu rozgrzać potrzeba, a pismo okaże się czarnego koloru.

(*Mechanics' Magazine* N. 285).

42. *Sposób wyięcia zatyczki szklannéy utkwionéy w szyycę u flaszki.* Uinocz serwetę w gorący wodzie i obwiń w nią flaszkę; zaraz potém szybko uderzaj tyl- cem od noża w szyykę, a zatyczka łatwo się da wyiąć; ponieważ szyyka u flaszki od ciepła prędczy się rozgrzeie i rozszerzy, niżeli zatyczka.

(*Tamże*).

43. *O wytrzymałości owiec.* Statek parowy *Ann- vell* miał 400 owiec na pokładzie. Przez zbieg róż- nych przypadków cała ta trzoda dziesięć dni i tyleż no- cy żadnego nie dostała pożywienia; wszelako wszystkie zostały przy życiu.

(*Galignani Messeng.*)

44. *Twarde i czyste drogi ogrodowe, tudzież chodniki przed domami urządzaia się sposobem następuiaćym:* błoto uliczne dobrze wysuszone i przesiane, zmięszaj ze sino- łą z węgli ziemnych i przydaj trochę drobnego gruzu. Warsztą téy massy średniéy grubości okrywszy drogę, rozpostrzyé na niéy warsztę drobnego gruzu i piasku. Chodniki tym sposobem urządzone, wolne są od wszel- kiego robactwa i owadów, chwastami nie zarastaią i na- wet i w dżdżystéy porze sucho się utrzymuią.

45. *Sposób zachowania iabłek.* Jabłka w wymłó- coném zbożu przeszło rok cały dobrze się przechowuią.

(*Quarterly Journal of science.*)

46. *Sposób zachowywania kartofli.* Kartofle przez

lat kilka dobrze utrzymywać można, sparzywszy je wrzącą wodą, albo włożywszy na kilka minut do gorącego pieca po wyięciu chleba. Kartofle takie nie kietkują i mączka ich w dobrym stanie utrzymywać się będzie, ieżeli na nich łupina nie popęka. Po sparzeniu dobrze je wysuszyć należy.

(*Worcester Herald, Mech. Mag.*)

47. *Gołębka poczta.* Nieprzestając na prędkości angielskiéy poczty listowéy, która pod ciężką karą za wszelką zwłokę uieżdzać musi 8. mil angielskich na godzinę, myślą teraz Anglicy o zaprowadzeniu u siebie starożytnéy klassycznéy poczty gołębiéy, dotąd ieszcze używanéy w Turcyi azyatyckiéy.

Wiadomo, iż w okolicach Nowego Yorku strzelano gołębki, których wole zawierały ryż ieszcze niestrawiony. Naybliższe zaś pole ryżowe iest w Karolinie; a zatem te gołębki 3—400 mil ang. w 6 godzinach ulatywać musiały, co czyni prawie 1 milę ang. na minutę, skoro przyiąć mamy, że ziarna ryżu siłą dzielnéy dygestyi żołądków gołębiich, naywięcéy we 12 godzinach strawione bydź mogą. Kto zna grecką literaturę, choćby tylko z poczyi Anakreonta, wie o tém, iż Grecy mieli pocztę gołębią. W czasie wojny krzyżackiéy r. 1171 poczta gołębka była w każdém mieście arabskiém. Za iéy pośrednictwem sułtan Nurredin, równie prędkie otrzymywał doniesienia o poruszeniach krzyżaków, iak przez telegrafy. Dawni orintologowie, lepiéy niżeli dzisieysi znali Columbam tabellariam; było to znane i w Niemczech pod nazwiskiem Baneadetty. Zaprowadzeniu poczty gołębiéy tak w Anglii; iako i na stałym lądzie, nie innego na przeszkodzić nie staie,



tylko upodobanie w krwawej rozrywce miłośników myśliwstwa. To tylko w takich krajach do skutku przyść może, gdzie jak np. w Turczach, ludzie obchodzą się litościwie ze zwierzętami, i nie zabijają ich ze swawoli; gdzie nawet prawo zabrania pastwić się nad nimi bo tylko wtenczas zwierzęta prawdziwy pożytek przynoszą człowiekowi, kiedy się z niemi po ludzku obchodzi.

48. *O obrachowaniu wartości dyamentów.* W dzienniku *Mechanics Magazine* N. 266 podany został następujący sposób szacowania dyamentów nieszlufowanych:

»Liczba karatów mnoży się przez nią samą, czyli podnosi do kwadratu, a iloczyn mnoży przez 2; otrzymany drugi iloczyn jest wartością nieszlufowanego dyamentu wyrażoną w funtach szterlingów. Przeto dyament ważący 20 karatów, ma wartość 800 ft. szt. bo  $20 \times 20 = 400 \times 2 = 800$ . Jeżeli dyament jest szlufowany, wówczas pierwszy iloczyn, czyli kwadrat z liczby karatów, mnoży się nie przez 2, ale przez 4; przeto dyament szlufowany ważący oznaczoną liczbę karatów, wart będzie 1600 ft. szt. Prawidło to nie służy do bardzo wielkich dyamentów.«

W témże piśmie, w N. 267. umieszczony został artykuł nieznanego autora, prostujący powyższą zasadę obrachowywania wartości dyamentów, sposobem następującym:

»Twierdzisz WP. iakoby wzmiankowane prawidło służyło tylko dla małych dyamentów; owszem rzecz ma się całę przeciwnie! Małe dyamenty t. i. takie, które nie ważą iednego karata, nigdy się nie szacują mnożeniem ich wagi przez nią samą, czyli przez podniesienie do kwadratu. Tym sposobem obrachowuje się

wartość starych dyamentów, które ważą jeden karat i więcej. Cena jednego karata nieszlufowanego dyamentu, położona jest w przecięciu na 2 ft. szt.; (80.złp.) dyament zaś szlufowany w brylant, wody czysty, bez plam, dobrze rżnięty, wart jest 8 ft. szt. Cena ta, uważana jest dotąd za miarę przy obrachowywaniu wartości większych dyamentów jakiegokolwiek wagi. Przeto kwadrat z wagi dyamentu, nie przez 4, ale przez 8 mnożyć należy. Wszakże podług téj miary szacują się tylko dyamenty bez skaz, ale nie dyamenty w rozetę, lub inny jaki kształt szlufowane. Wiele jest takich dyamentów, których, iużto dla kształtu, iuż dla koloru lub wody, wreszcie zaś dla ciemnych plam, przez 4 mnożyć nie można. Kupiujący łatwo mógłby się oszukać, stosując się do téj zasady. Dokładną znościomość wartości dyamentów, ich gatunku, tudzież szlufowania i politory, iedynie tylko przez długoletnią wprawę nabyć można. Wartość małych dyamentów które nie ważą karata, różna bywa podług ich wody, koloru i szlufowania (poiedynczego lub podwójnego) od 4 do 10 ft. szt. Na jeden karat idzie czasem 100—150 sztuk drobnych dyamentów w rozetę szlufowanych; karat takich dyamentów kosztuje od 10—15 ft. szt. Wielu mylnie rozumie, iakoby dyamenty i brylanty były różnemi kamieniami; massa w nich jest iednakowa; brylantami zowią się dyamenty w taki kształt szlifowane, iż powiększona liczbą płaszczyzn na powierzchni kamienia, więcej łamiąc i odbijając promieni światła, mocniejszy blask tęczowych kolorów wydaia.

---



Fig: 1.

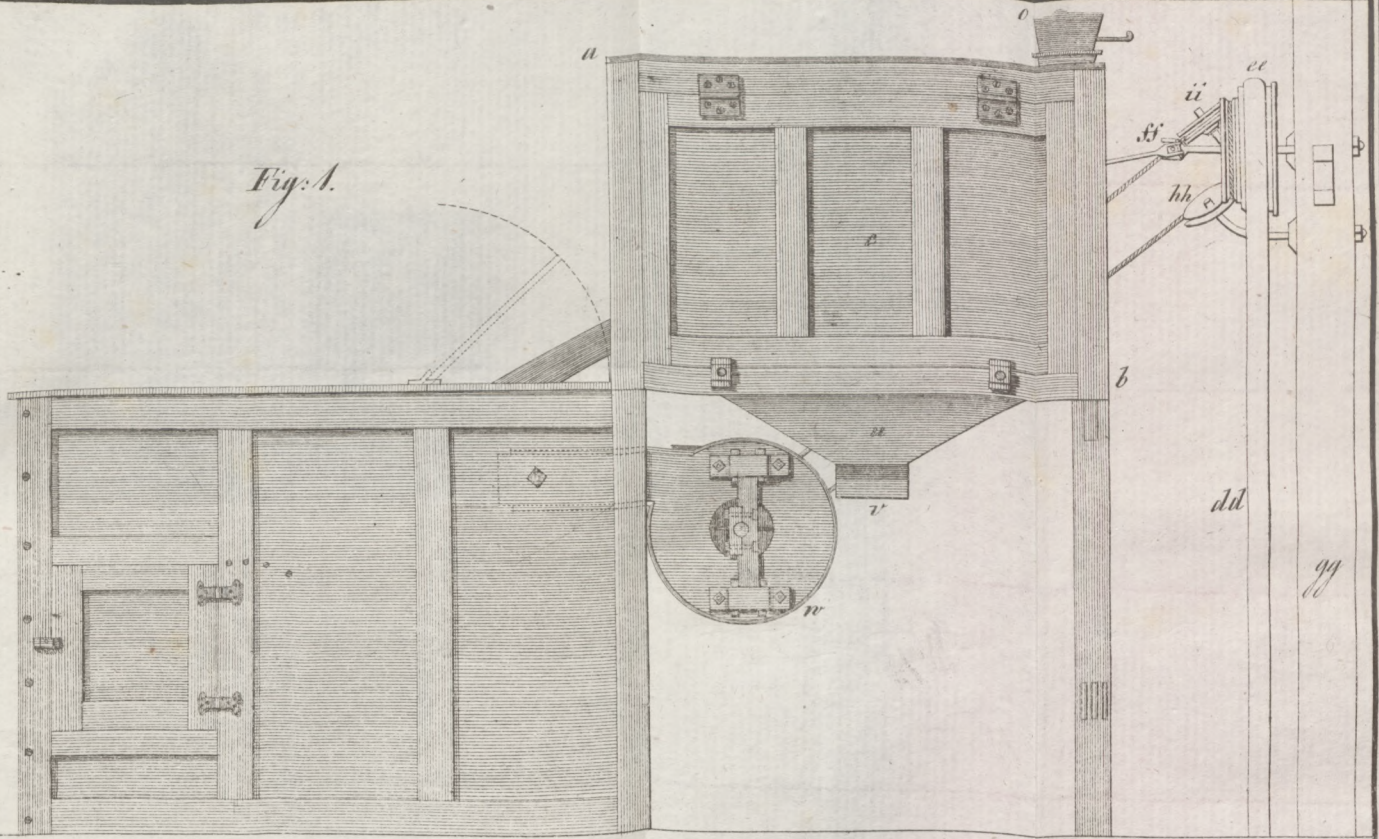
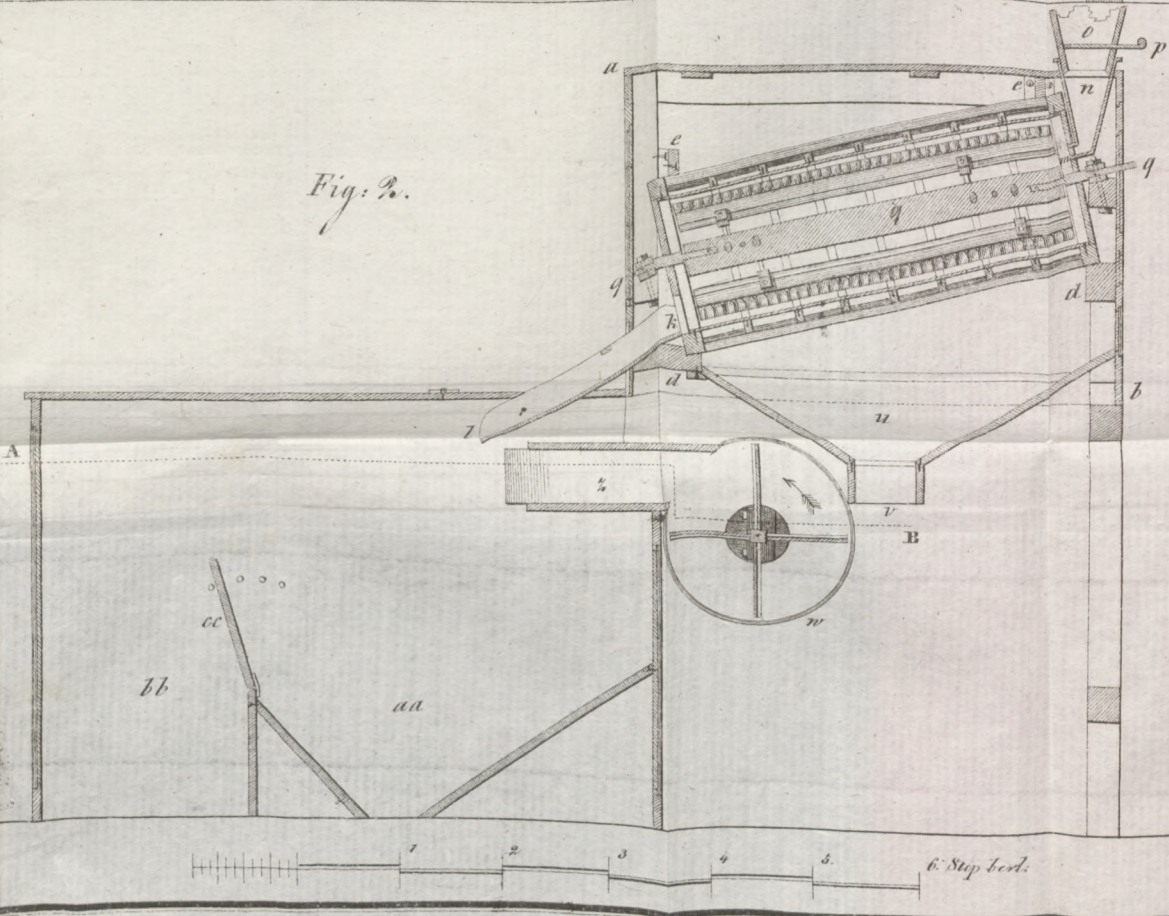


Fig: 2.









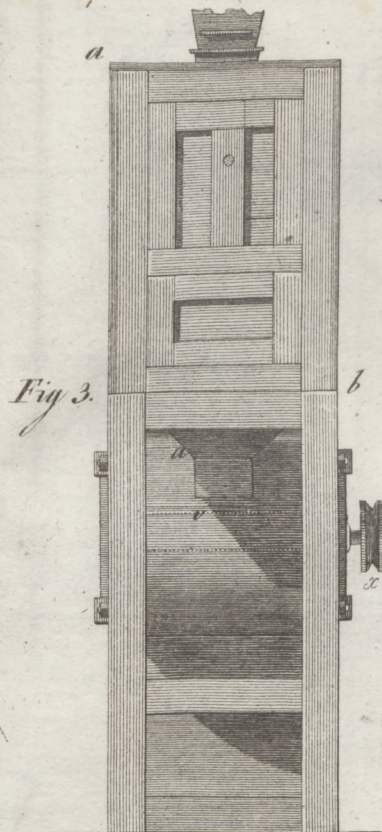


Fig. 3.

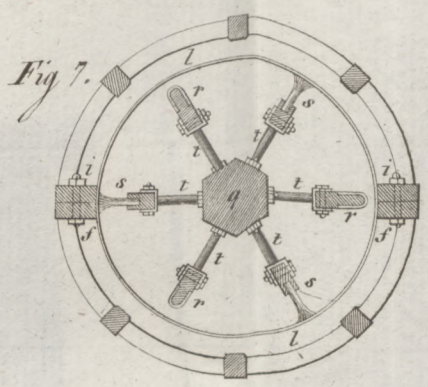


Fig. 7.

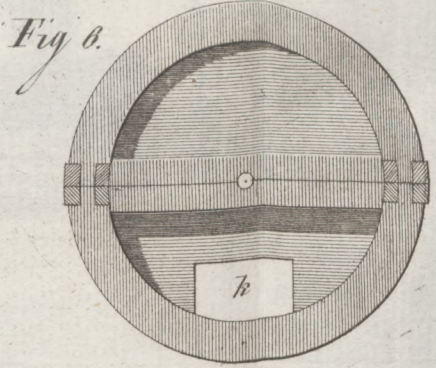


Fig. 6.

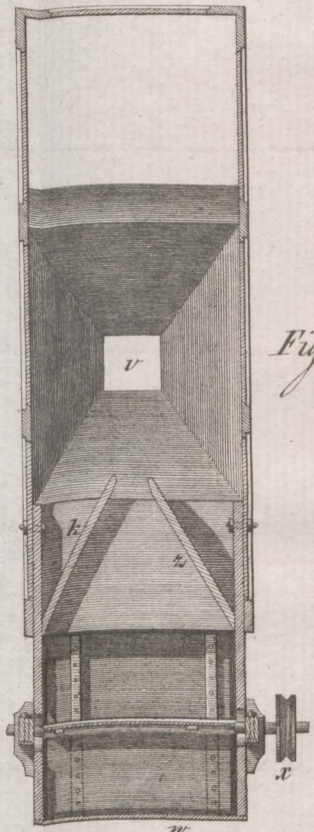


Fig. 4.

Fig. 5.

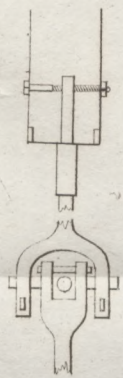
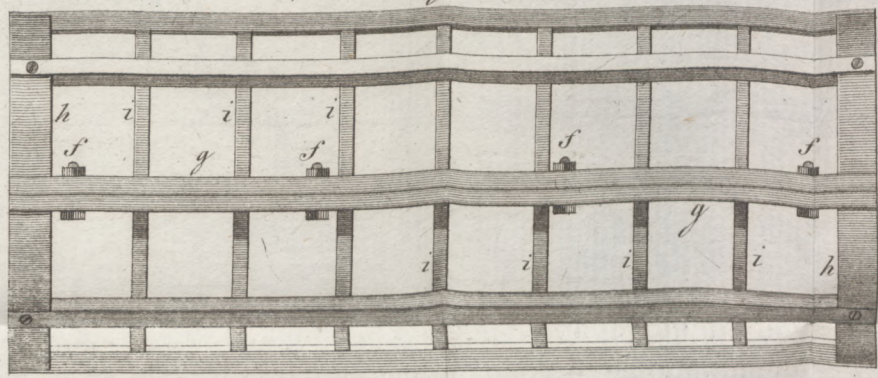


Fig. 9.

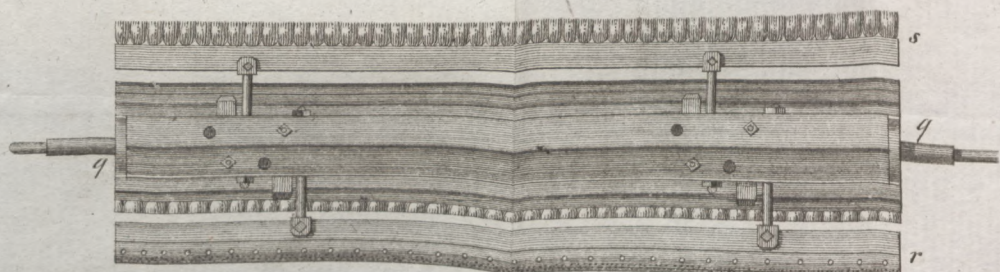
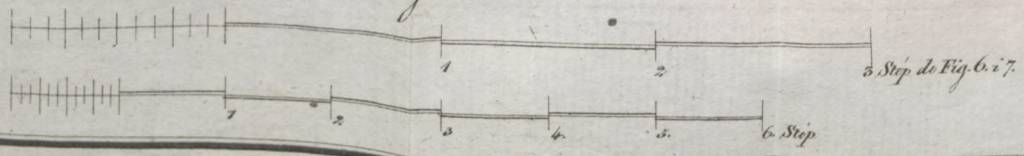
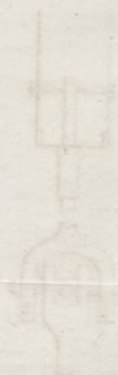


Fig. 8.









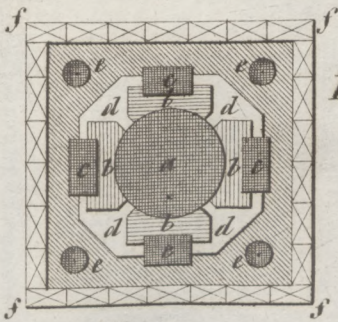


Fig. 18.

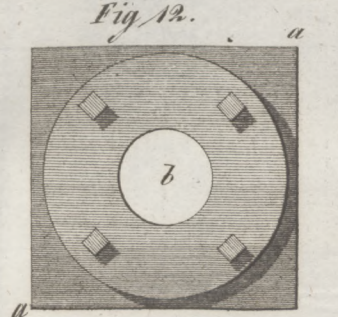


Fig. 19.



Fig. 17.



Fig. 16.

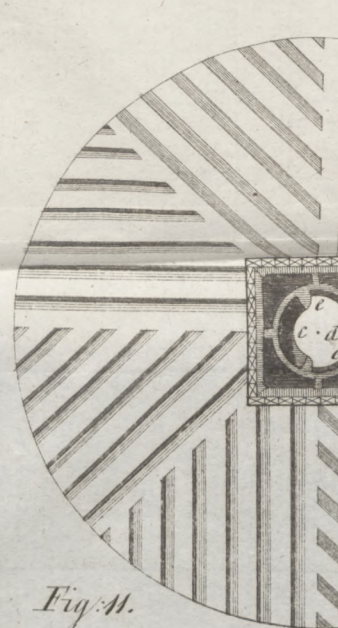


Fig. 11.

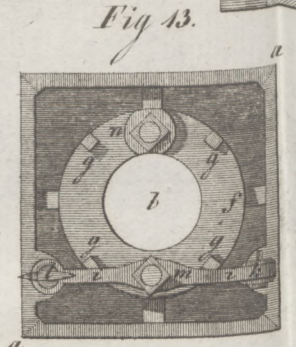


Fig. 13.

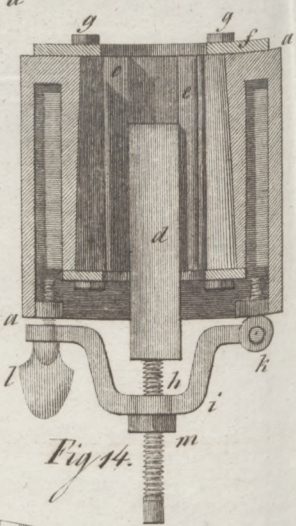


Fig. 14.

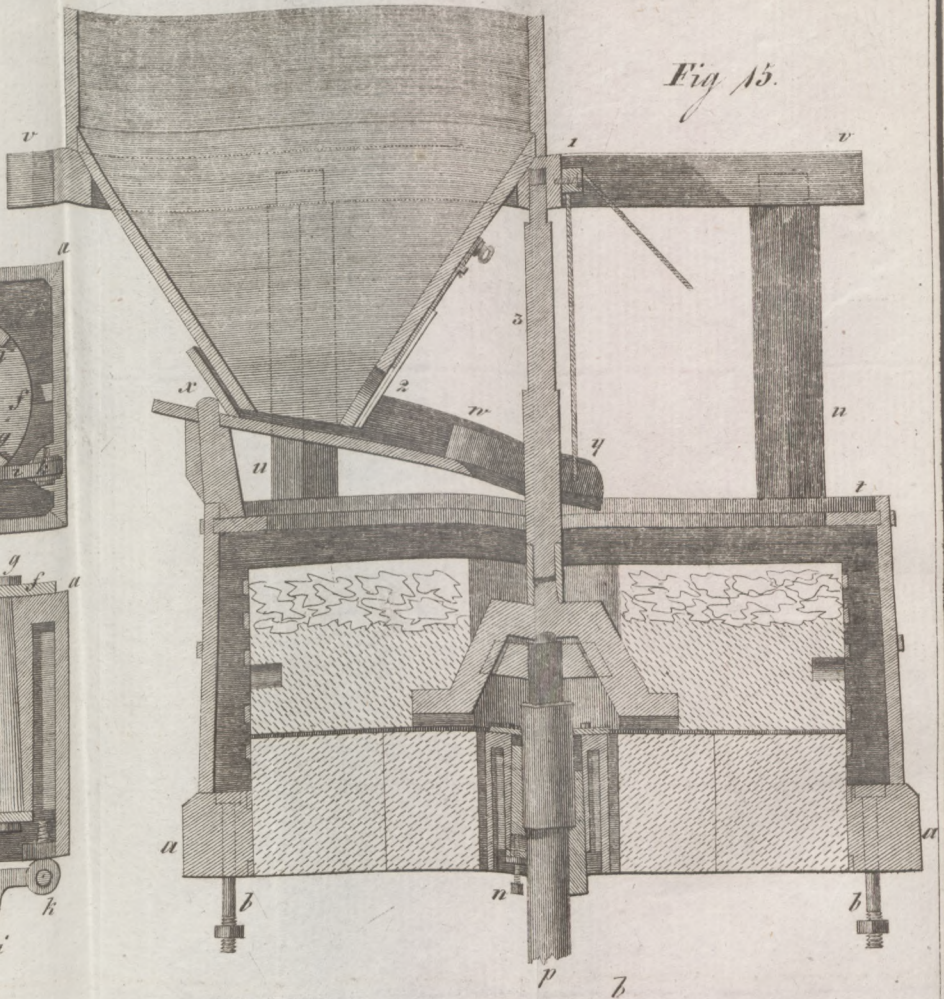


Fig. 15.

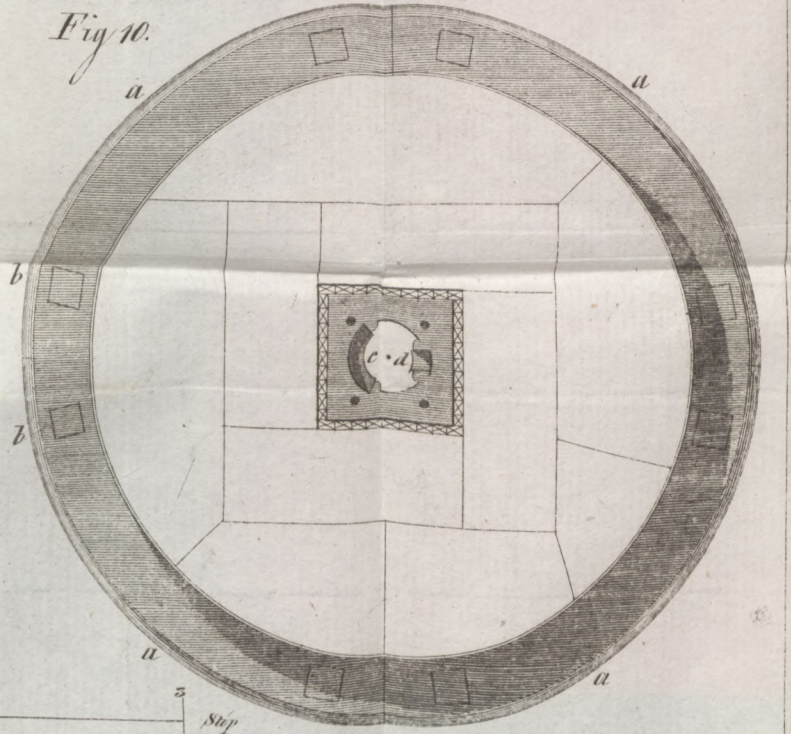


Fig. 10.

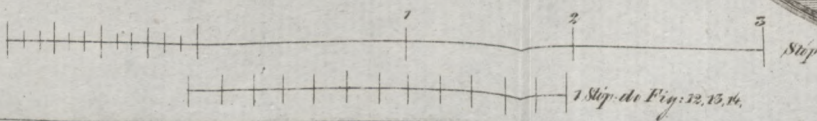
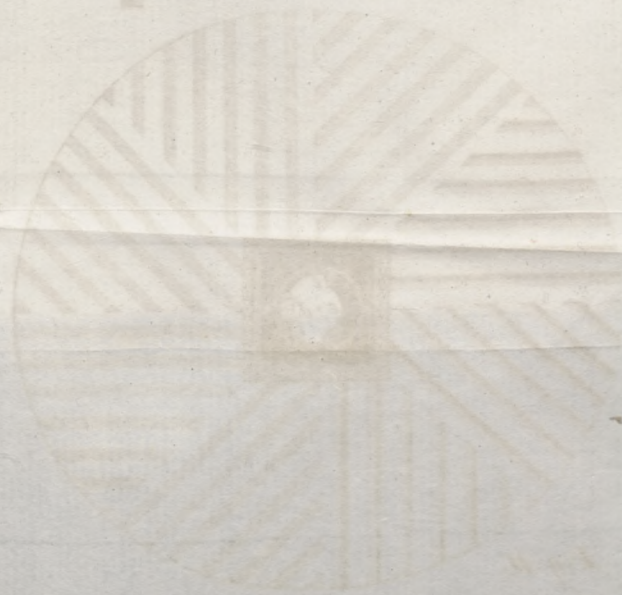






Fig. 1





Lodownia nadziemna  
Fig. 1.

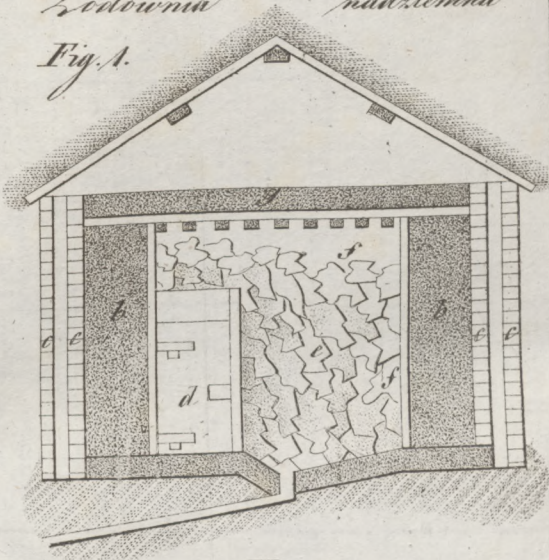
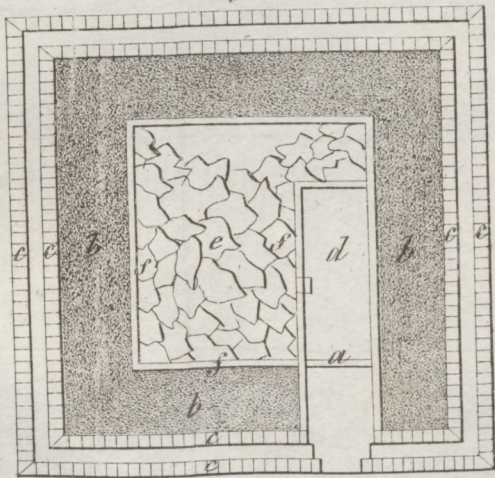


Fig. 2.



Piec Piekarski

Fig. 1.

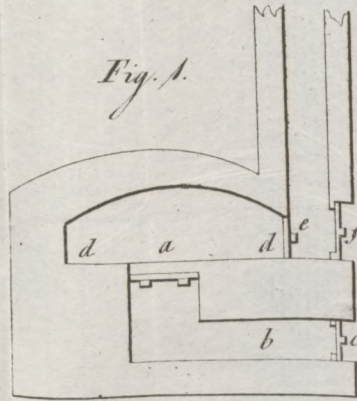
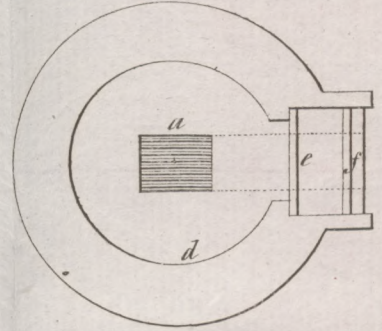


Fig. 2.



Machina do robienia dziur kwadratowych w drzewie

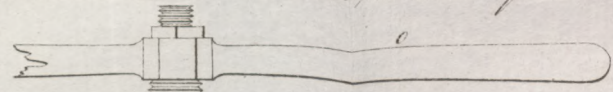


Fig. 1

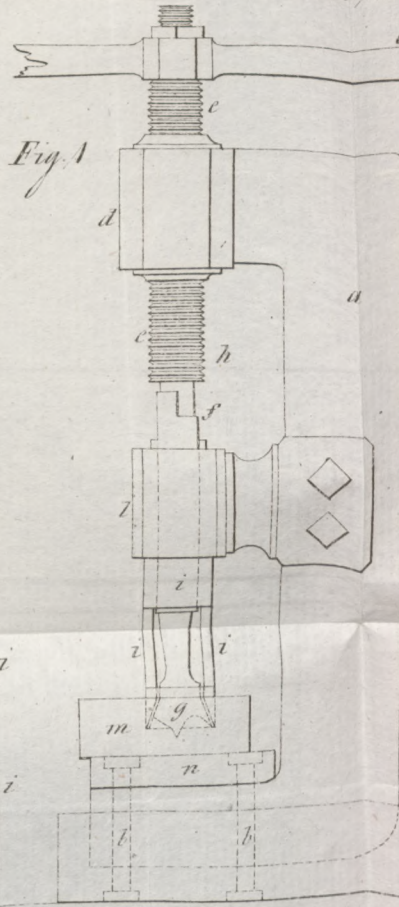
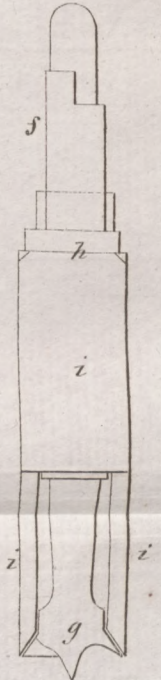


Fig. 2



Pociot Puriny

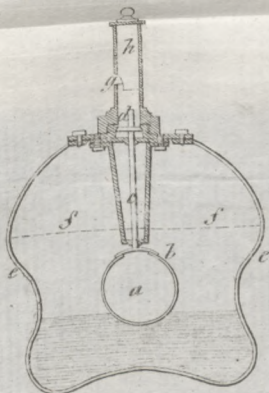


Fig. 4

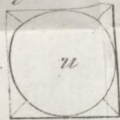
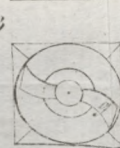


Fig. 3



Podziatta do Fig. 1 7.

